

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**  
**EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO**

**Estrategia de comunicación que permita establecer procesos adecuados para la producción radial de los niños comunicadores, de la Asociación Maya Uk'u'x B'e, para el programa Chispas al Aire.**

**Informe Final del Ejercicio Profesional Supervisado**  
**Presentado al Honorable Consejo Directivo por:**

**MARIANA VICTORIA PINEDA ALVAREZ**

**Previo a optar el Título de:**  
**LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**Asesora**

**M. A. Oneida Rodas**

**GUATEMALA, NOVIEMBRE 2013**

**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
**Escuela de Ciencias de la Comunicación**

**Director**

Lcdo. Julio Moreno Sebastián

**Consejo Directivo**

**Representantes Docentes**

M. A. Amanda Ballina Talento

Lcdo. Víctor Carillas Bran

**Representantes Estudiantiles**

Pub. José Jonathan Girón

Pub. Aníbal De León

**Representante Egresados**

Lcdo. Michael González Batres

**Secretaria**

M. Sc. Claudia Molina

**Comisión de EPS**

Coordinador

M. A. Julio Ochoa España

Supervisora I

M.A. Oneida Rodas

Supervisor II

Lcdo. Hugo Castro

Supervisor III

Lcdo. Elio Quim



Guatemala, octubre 23 de 2,013

Estudiante Epesista de Licenciatura  
Mariana Victoria Pineda Alvarez  
Carné No. 199813855  
Presente.

Para su conocimiento y efectos se hace constar que:

Luego de evaluado su trabajo académico impreso y de campo titulado: **Estrategia de comunicación que permita establecer procesos adecuados para la producción radial de los niños comunicadores, de la Asociación Maya Uk'úx B'e, para el programa Chispas al Aire**, y de haber sustentado el examen privado y defensa de su proyecto de EPS de la Licenciatura en Ciencias de la Comunicación, se da por **Aprobado por Unanimidad** del Tribunal Examinador su trabajo final y se autoriza su aprobación en el acta de cierre respectiva y la impresión de su trabajo final de EPSL en un número de 5 ejemplares impresos que deberá entregar a diferentes instancias así como 3 CD's con el documento incluido en formato PDF los cuales deberá entregar a las Bibliotecas Flavio Herrera y Central y a la Comisión de Tesis de la E.C.C.

Sin más que hacer constar:

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Lic. Hugo Rolando Castro Guzmán  
Supervisor

M.A. Onexda Rodas  
Supervisora

M.A. Marco Julio Ochoa España  
Coordinador



Guatemala, 24 de enero del 2013

Máster:  
Marco Julio Ochoa España,  
Encargado EPS Licenciatura en Ciencias de la Comunicación,  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Universidad de San Carlos de Guatemala,  
Presente.

Estimado Máster:

Por este medio, Yo: MARIANA VICTORIA PINEDA ALVAREZ, identificada con número de carné: 199813855, le solicito ser aceptada en el grupo de epesistas de Licenciatura de Ciencias de la Comunicación, de la Escuela de Ciencias de la Comunicación, de la Universidad de San Carlos de Guatemala, del presente año. Comprometiéndome a cumplir con todo lo que tenga que ver con este programa.

Sin otro particular me despido de usted.

Atentamente,



Mariana Victoria Pineda Alvarez  
Carné 199813855

---



**Escuela de Ciencias de la Comunicación**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, enero de 2013

Estudiante  
**Mariana Victoria Pineda Álvarez**  
EPS de Licenciatura  
Escuela de Ciencias de la Comunicación.  
Universidad de San Carlos de Guatemala  
Presente.

Apreciable estudiante **Pineda Álvarez**, para su conocimiento y efectos me permito comunicarle que ha sido oficialmente aceptado (a) para optar al programa de graduación de la Licenciatura en Ciencias de la Comunicación denominado Ejercicio Público Supervisado, EPS bajo las condicionantes siguientes:

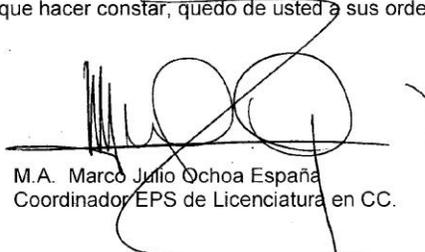
Atender a las normas y procedimientos establecidos por la Universidad de San Carlos de Guatemala, la Escuela de Ciencias de la Comunicación y la Coordinación General del EPS de la licenciatura que actuará bajo los estatutos establecidos en el reglamento interno aprobado por el Consejo Directivo de esta Unidad Académica.

Cumplir a cabalidad con las fases establecidas en el EPS las cuales son de pleno conocimiento por usted, transmitido por medio del curso propedéutico impartido por esta Coordinación.

Rendir su informe de manera profesional y con la fundamentación científica que se requiere para el mismo, cumpliendo con los requisitos que para el efecto se traducen en las cartas oficiales, mismas que deberán ser incluidas en su informe final.

No habiendo más que hacer constar, quedo de usted a sus ordenes.

Deferentemente,

  
M.A. Marco Julio Ochoa España  
Coordinador EPS de Licenciatura en CC.



cc. expediente estudiantil  
cc. archivo Coordinación

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)



2da. Calle 7-17 Zona 4, Chimaltenango Tel: 7839-2289  
www.ukuxbe.org • ukuxbe@intelnet.net.gt • ukuxbe@yahoo.com

Dirección actualizada: Lote 17, manzana Residenciales Villa Bethania  
Chimaltenango  
Telefax: 7849-1914/7849-1915

Guatemala, febrero de 2013

M.A. Marco Julio Ochoa España  
Coordinador EPS de Licenciatura  
Escuela de Ciencias de la Comunicación  
Presente.

Estimado Marco Julio Ochoa:

Apreciable Maestro Ochoa, tengo el honor de informarle que a ésta institución se ha presentado la estudiante **Mariana Victoria Pineda Álvarez** quien se identifica con su No. de Carné: **199813855** a solicitar le sea aceptada su participación como epesista del programa que usted dirige.

En tal sentido, comunicamos a usted que la estudiante ha sido aceptada bajo el siguiente compromiso:

La institución se compromete a otorgar un espacio físico a la estudiante para que realice de forma profesional su trabajo de investigación.

La institución se compromete a emitir un informe mensual sobre la labor de la estudiante a la Coordinación que usted dirige mediante correo electrónico.

La institución se compromete a no desviar el trabajo para el que la epesista fue aceptada, en el entendido que el mismo comprende un diagnóstico, propuesta, ejecución y evaluación de estrategias comunicacionales, que sirvan de soporte al buen funcionamiento y desempeño tanto del personal como de los objetivos de la misma.

Sin más que hacer constar, me suscribo de usted.

Muy cordialmente,

María Lidia Matz'ir Miculax  
Representante legal  
Asociación Maya Uk'u'x B'e



cc. archivo estudiantil  
cc. archivo Coordinación





**Escuela de Ciencias de la Comunicación**  
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, septiembre 12 de 2013

Licenciada  
Marta Lidia Matzir Miculax  
Asociación Maya UK'U'X B'E  
Presente.

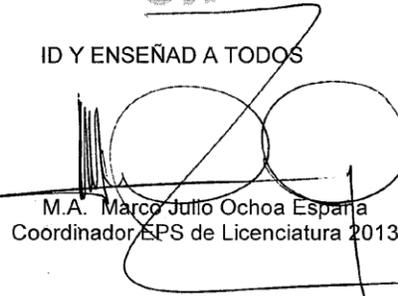
Apreciable licenciada Matzir, me es grato saludarle y al mismo tiempo externarle nuestro agradecimiento por haberle abierto las puertas de su organización a una de nuestras epesistas, pues sin duda alguna, sin ese gran apoyo hoy por hoy no contaríamos con una profesional más y el alto nivel académico que presenta, requisito primordial en todos nuestros egresados.

Al tiempo, utilizo la presente para informarle que nuestra epesista ha concluido su práctica profesional con ustedes, razón por la cual, además, nos permitimos invitarle a usted o en el entendido de lo apretado de su agenda, un representante suyo nos pueda acompañar al acto de graduación de la profesional, el cual se llevará a cabo el día 9 de noviembre de 15:00 a 18:00 horas en el Aula Magna Iglú, ubicada en nuestro Campus Central.

A la espera de su grata compañía y con un profundo agradecimiento por delante, quedo de usted muy agradecido.

Deferentemente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS

  
M.A. Marco Julio Ochoa España  
Coordinador EPS de Licenciatura 2013



*Recibido*

MJOE/mjoe.

Edificio M2,  
Ciudad Universitaria, zona 12.  
Teléfono: (502) 2418-8920  
Telefax: (502) 2418-8910  
[www.comunicacionusac.org](http://www.comunicacionusac.org)

**Para efectos legales, la autora es  
la única responsable del  
contenido de este documento.**

## **Dedicatoria**

- A Dios:** Por darme la oportunidad de la ser la mujer que mencionas en proverbios 31:10:  
Mujer virtuosa, ¿quién la hallará? Porque su estima sobre pasa largamente a la de las piedras preciosas.
- A mis abuelas:** Josefa Cupertina Mijangos Vda. de Pineda, por verme crecer y cuidarme. María Victoria Díaz (Q. E. P. D.) por cuidarme desde el cielo.
- A mi padre:** Mariano Pineda, por enseñarme a ser una mujer fuerte.
- A mi madre y a su esposo:** Margarita Alvarez, por enseñarme a luchar y no dejarme caer ante ningún inconveniente, por su ayuda incondicional y ser mi mejor amiga y confidente, a su esposo Jorge DelCid por su amistad incondicional.
- A mi esposo:** Edwin Meza, por ser la columna vertebral de este proyecto, mi amigo, mi guía, mi acompañante, el mejor ejemplo de vida a seguir. Salmos I, 1:1-1:3.
- A mis hijos:** Edwin José Carlos y Sofía Eunice Meza, por ser parte de este sueño realizado, quienes han sido mi inspiración para seguir adelante y para que luchen por sus sueños

**A mis hermanos:** Walter Francisco Barrios Alvarez, Ricardo Camilo Alvarez, Paulo Ernesto Pineda Alvarez y Antony Dasaev Pineda Alvarez, por su amor incondicional, a quienes tanto admiro y respeto.

**A mis tías y guías:** Victoria María, Josefina del Carmen y Ana Isabel Pineda Mijangos (Q. E. P. D.), por su paciencia y consejos en mi juventud.

**A mis tías y tios:** Irene Esperanza, Felipe Eduardo, Juan Luis, Nicolás Pineda Mijangos (Q. E. P. D.); Oscar Argelio Coronado Díaz (Q. E. P. D.), Hugo Rolando Pineda, María del Carmen, Gloria Josefina, Berta Alicia, Angélica Beatriz, Juan Carlos, Rafael Carias Díaz, Estuardo Palma por el cariño que me han demostrado durante mi vida.

**A mis sobrinos:** Daniela Alejandra, Maya, y Sol Barrios Torres; Ricky, Andy, Haley, Adrian, Victoria y Diego Alvarez; Brandon Meza, Delmi Dayana, Mayerlin y Christopher Salanic Meza, para que este gesto les sirva de ejemplo para luchar por alcanzar sus metas.

**A mi suegra:** Dora Estela Calvillo por que “muchas mujeres hicieron el bien; más tu sobrepasas a todas”... proverbios 31:29, gracias por toda su ayuda sin usted hubiera sido imposible alcanzar esta meta.

**A mis primas y primos:** Mónica Sofía, Sergio Estuardo y Carmen Gabriela Moscoso Pineda; Oscar Alfredo Pineda; Oscar Salvador, Dany Estuardo y Seida Sofía Coronado Alvarez; Tania Mejía; Sandra, Lucia, Juan Carlos, Flor de María, Fernando y Daniel Pineda Guerra; Juan Luis y José Antonio Pineda González; Gerson,

Ruth Nohemí y Gustavo Chávez Pineda, por ser mis amigos de la infancia. Y a Gabriela, Paola, Alejandra Reyes Carias; Bryan Carias; Carol Natalia, Daniela, Miguel y Cristian Sánchez Carías, aunque la distancia no permitió estar juntos dedico este acto.

**A mis amigas:**

Reyna Santizo, Margarita González, Dora Ávila Pérez, Luz Adalí Lobos Quinteros y Ruth Anabella Ortega, por estar siempre a mi lado en mi mente y corazón.

**A los Licenciados:**

Máster Oneida Rodas, por sus valiosas enseñanzas y guiarme por todo este camino llevándome de la mano hacia el éxito; Máster Julio Ochoa, Licenciado Hugo Castro y Licenciado Wenceslao Echeverría por su ayuda incondicional.

**A las organizaciones:**

Centro Bilingüe Intercultural K'astajib'äl, Asociación Maya Uk'u'x B'e y Organización COMUNICARES.

**A:**

La Escuela de Ciencias de la Comunicación por albergarme en sus aulas.

**A:**

La Universidad de San Carlos de Guatemala por ser el Alma Mater de nuestro pueblo.

# CONTENIDO

<b>Capítulo I</b>	<b>1</b>
1. Anotaciones Preliminares	1
1.1 Introducción	1
1.2 Antecedentes	3
1.3 Justificación del Proyecto	7
1.4 Nombre de la Institución	9
1.5 Perfil de la Institución	10
1.6 Delimitación de la Investigación	10
1.7 Objetivos Institucionales	10
1.7.1 Objetivos Generales	11
1.8 Misión Institucional	11
1.9 Visión Institucional	11
1.10 Planteamiento del Problema Comunicacional	12
<b>Capítulo II</b>	<b>13</b>
2. Fundamentos Teóricos	13
2.1 Comunicación como ciencia	13
2.2 Principales Modelos de Comunicación para el desarrollo en América	14
2.2.1 Comunicación para el desarrollo	15
2.2.2 Comunicación para el cambio de conductas	17
2.2.3 Comunicación alternativa	22
<b>Capítulo III</b>	<b>27</b>
3. Diagnóstico Comunicacional	27
3.1 Diagnóstico Comunicacional	27
3.2 Objetivos del Diagnóstico	27
3.2.1 Objetivo General del Diagnóstico	27
3.2.2 Objetivos Específicos del Diagnóstico	27
3.3 Diagnóstico Cualitativo	28
Triangulación de Información de Entrevistas a profundidad	30
Chispas al Aire, el espacio que aglutinó niñas y niños comunicadores de Guatemala	31
Niños y Adolescentes que conocen sus derechos	32

Los ejes de trabajo -----	33
¿Cómo es un niño comunicador?-----	34
¿Puede algún factor externo amenazar el proyecto? -----	35
Grupos Focales -----	37
Grupo Focal Maestras de Grado de Niños comunicadores -----	42
3.4 Diagnóstico Cuantitativo -----	46
Resultados Cuantitativos CAP-----	47
3.5 Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas –FODA-----	62
3.6 Árbol del problema comunicacional -----	63
3.8 Resultados del diagnóstico (Matriz con indicadores)-----	64
<b>Capítulo IV-----</b>	<b>65</b>
4.1 Estrategia comunicacional-----	65
4.2 Objetivos de la Estrategia-----	65
4.2.1 Objetivo General-----	65
4.2.2 Objetivos Específicos-----	65
4.2 Misión -----	66
4.3 Visión -----	66
4.4 Elementos comunicacionales a utilizar en la propuesta -----	66
4.5 Matriz de implementación de estrategia-----	67
4.6 Cronograma de Actividades-----	68
4.7 Proyección de Gastos a Invertir -----	69
Conclusiones -----	70
Recomendaciones -----	71
Bibliografía -----	72
<b>ANEXOS-----</b>	<b>77</b>
a) Mapa del Departamento de Chimaltenango-----	77
b) Mapa Lingüístico de Guatemala-----	78
c) Entrevista a profundidad -----	79
d) Grupos focales -----	80
e) Encuestas -----	82
f) Fotografías -----	84

# Capítulo I

## 1. Anotaciones Preliminares

### 1.1 Introducción

El presente informe tiene como fin presentar el trabajo realizado en la Asociación Maya Uk'u'x B'e, en conjunto con los niños del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'äl, el cual tuvo impacto en niños de 8 a 14 años de edad en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango y tuvo como fin “Implementar una estrategia de comunicación que permita establecer procesos adecuados para la producción radial de los niños comunicadores, de la Asociación Maya Uk'u'x B'e, para el programa Chispas al Aire”.

Según la Ley de Protección Integral de la Niñez y la adolescencia en su artículo número 14 señala: “Es obligación del Estado garantizar la identidad del niño, niña y adolescente” (Congreso de República de Guatemala, 2013), también el artículo 13 de la Convención Sobre los Derechos del Niño (UNICEF, 2013) donde expresa que “los niños y niñas tienen derecho a expresar libremente sus opiniones, a recibir y difundir información e ideas de todo tipo siempre que no vayan en contra de los derechos de otras personas”.

Amparados en esta base legal las Organización COMUNICARES y Uk'u'x B'e, con el apoyo de Save the Children Noruega, realizan el trabajo en conjunto de niños comunicadores impulsado el aprendizaje de derechos de la niñez y juventud, cosmovisión maya con pertinencia cultural y géneros periodísticos, siempre respetando la identidad de niñas y niños que realizan esta labor en dichas organizaciones.

En el primer capítulo encontramos los antecedentes, en ellos están incluidos proyectos desarrollados con anterioridad, en la justificación damos respuesta al por qué el E. P. S. se realizó en dicha organización, además se hace una pequeña reseña histórica de cómo surge el proyecto de niños comunicadores a nivel nacional conocido como

Chispas al Aire, también conocemos todo el perfil de la Asociación Maya Uk'u'x B'e y además encontramos en éste capítulo el planteamiento del problema.

En el capítulo dos se plantea el marco teórico en donde se hace la recopilación de la información que gira alrededor de este proyecto, se toma el tema de comunicación desde un punto científico, siendo el eje transversal comunicación para el desarrollo y cambio de conductas.

En el capítulo tres se presenta el diagnóstico comunicacional el cual se hizo a través de observación, entrevistas a profundidad, grupos focales y de ellos se desprendieron los datos preliminares que nos sirvieron en el capítulo cuatro para realizar la estrategia comunicacional.

En este capítulo cuarto quedan plasmadas las herramientas que se utilizaron en el proceso, y además se hace un estudio económico en el cual va incluido el presupuesto de ejecución.

## **1.2 Antecedentes**

En el mundo entero existen organizaciones que se preocupan por velar no sólo por los derechos de la niñez, sino darla a conocer y principalmente promover dentro de este grupo objetivo sus derechos, de esta cuenta existen organizaciones que a nivel mundial y principalmente en Latinoamérica, han impulsado planes pilotos que se han convertido en proyectos magnos de comunicación; donde los protagonistas principales son niñas, niños y jóvenes que dan a conocer sus derechos a través de la comunicación.

Como antecedentes se han elegido dos programas de niñas y niños periodistas, primero es PLAN. Una organización no lucrativa ubicada en España, tiene incidencia en más de 30 países en cuatro continentes. Y la segunda es la red de Comunicadores Infantiles y Juveniles de Honduras, que ha tenido una gran aceptación en los lugares en donde se ha implementado éste sistema de comunicación infantil.

### **PLAN en el mundo**

Desde hace más de 25 años PLAN lleva desarrollando el programa de los niños periodistas o *Child Media* en más de 30 países de Asia, África, Europa y América Latina (ONG PLAN ESPAÑA, 2013).

PLAN pone el conocimiento y las tecnologías de la comunicación a disposición de los niños y niñas para que a través de ellas, y en pleno goce de sus derechos, puedan expresar sus opiniones y formar parte en la toma de decisiones que afectan a sus vidas. Uno de los objetivos de PLAN es que los niños conozcan sus derechos para que puedan reclamarlos cuando éstos no sean respetados.

Los niños y niñas que participan en los programa se convierten en periodistas (redactores, locutores, camarógrafos, editores, realizadores, productores, etc.), haciendo llegar la voz de la infancia al conjunto de la sociedad a través de los medios de comunicación. Los niños periodistas han conseguido difundir su mensaje en emisoras de radio y canales de televisión tanto regionales como nacionales.

Una vez a la semana miles de niños y niñas de 8 países diferentes del continente africano tienen 30 minutos para transferir radialmente sus derechos. Los programas abordan temáticas sobre educación, salud, el matrimonio, la necesidad de tener tiempo libre, el trabajo infantil, necesidad de vivir en un entorno seguro.

Numerosos profesionales de la comunicación también trabajan en el proyecto impartiendo talleres y formación para los niños y niñas de PLAN, quienes realizan sus propias producciones para el programa. En el proyecto están involucradas 55 radios de diferentes países como Benín, Burkina Faso, Ghana, Guinea, Mali, Senegal, Sierra Leona y Togo. En Senegal, Niños en las Ondas se llama Radio Gune Yi, Deviwo Be Radio en Togo, Bibir Radio en Burkina Faso, Eto Dodo Deviwo en Benin, Denmisenw Kun Kan en Mali, La Voix de Finda et Alpha en Guinea y Pikin Dem Voice en Sierra Leona.

En América, aproximadamente 2 de cada 5 personas que viven en extrema pobreza son niños menores de 12 años. Alrededor de 82 millones de niños y 36 millones adolescentes son pobres.

Además, otros 6 millones de niños y niñas son víctimas de serios abusos cada año, y 80 mil niños y adolescentes mueren a causa de violencia doméstica. (ONG PLAN ESPAÑA, 2013).

PLAN trabaja en 12 países en América: Guatemala, El Salvador, Bolivia, Brasil, República Dominicana, Haití, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Ecuador, Perú y Colombia; ayudando a los niños y niñas, sus familias y sus comunidades, a que se respeten sus derechos y a que puedan salir de la pobreza (ONG PLAN ESPAÑA, 2013).

En América Latina el trabajo que resalta siempre con niños comunicadores, es el que ha implementado en Brasil denominado Rock in Río.

La defensa de los derechos de la niñas y la campaña internacional de PLAN, es una de las causas sociales de las que Rock in Río da su apoyo dentro de su proyecto social para su edición de 2012. Cada año 62 millones de niñas no van a la escuela por el

simple hecho de ser niñas. Su escolarización no se considera importante o se prioriza a sus hermanos varones. Además, cada día 2.500 menores son obligadas a casarse sin haber cumplido la mayoría de edad. Millones de ellas trabajan y cerca de 30 mil no son registradas al nacer, lo que las convierte en ciudadanas invisibles con muchas posibilidades de caer en la redes de tráfico de personas.

“Las niñas son las pobres entre los pobres, contar con foros como Rock in Rio, donde millones de personas tienen la oportunidad de poder apoyar su causa, es fundamental para poder dar voz a millones de niñas que no la tienen”, dice Concha López, directora general de PLAN en España. (ONG PLAN ESPAÑA, 2013).

La organización internacional busca dar voz a los niños y las niñas, permitiéndoles ser portavoces de sus derechos a través del uso de herramientas como la fotografía, el vídeo o la radio. ROCK IN RIO “POR UN MUNDO MEJOR” Utilizando la música como lenguaje universal que une a las personas en todo el mundo, Rock in Rio se ha convertido en un gran vehículo de comunicación de emociones y causas sociales. Su proyecto social, “Por un mundo mejor” es uno de los pilares principales de su organización. (ONG PLAN ESPAÑA, 2013).

### **La Red de niños comunicadores Infantiles y Juveniles de Honduras**

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) en Honduras, advirtió que una de las mayores dificultades que el país ha tenido después de los años 80, es la pérdida del tejido social orgánico. Esto significa la pérdida de las organizaciones comunitarias que ayudaron al país en la resolución de problemas. (UNICEF, 2013).

En el año 1990 es aprobada la Convención de los Derechos del Niño en donde se establece el tema de participación de las niñas y los niños en todo el mundo y particularmente en Honduras. Es allí donde Unicef advierte que para construir el país, era urgente invertir en la infancia especialmente en sus capacidades, en las que se destacarían las opiniones, la toma de decisiones, el participar, el organizarse y ser protagonistas en la construcción del país. (UNICEF, 2013).

La primera Red de Comunicadores Infantiles y Juveniles de Honduras surge en 1990 en Tegucigalpa con el nombre de “Cosas de Niños”, integrada por un grupo de teatreros que estaban asociados con un canal privado de televisión que les brindaba a los niños y niñas espacios para comenzar a crecer y la segunda en la ciudad de La Ceiba, que comienza produciendo sus programas en Radio San Isidro, con el apoyo de la Iglesia Católica y la Alcaldía Municipal.

La idea de construir redes de Comunicadores Infantiles era para que sirvieran de voz a las otras instancias de participación infantil, naciendo y dependiendo totalmente desde sus municipios con el apoyo de medios de comunicación local, el apoyo de las autoridades municipales, de la sociedad civil y de los padres de familia.

Se hace énfasis en la participación del municipio porque, la red por sí sola no serviría, la red es buena porque existe un programa integral, y porque es apoyada por personas adultas que les brindan su respaldo y conocimientos a los niños y jóvenes sin coartar su libertad de coordinar, pensar y de opinar.

Dentro de los logros de las Redes desde su creación podemos mencionar lo siguiente: impulsaron el Código de la Niñez y la Adolescencia en 1996, apoyaron e impulsaron para que la Asociación de Municipios de Honduras (AMHON), aprobara los Programas Municipales de Infancia, Adolescencia y Juventud. Impulsaron la creación del Instituto Nacional de la Juventud (INJ) y hoy en día están promoviendo que se mejore el presupuesto y que se mejore el recurso humano a nivel nacional para transformarlo en políticas públicas. (UNICEF, 2013).

Actualmente existen redes de comunicadores infantiles y juveniles en un 90% del territorio de Honduras y que UNICEF se siente orgulloso de haber promovido este esfuerzo en el que genera un movimiento social que incorpora a los niños y niñas. (UNICEF, 2013).

### **1.3 Justificación del Proyecto**

En el marco del Ejercicio Profesional Supervisado en el grado de Licenciatura, la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de San Carlos de Guatemala solicita como requisito elaborar un proyecto que constó de 800 horas de práctica, un informe paralelo de investigación y posteriormente la ejecución del mismo.

La Asociación maya Uk'ux B'e abrió sus puertas al programa de Ejercicio Profesional Supervisado para reestructurar el proyecto de niños comunicadores que se tienen en alianza con Save the Children Noruega, para fortalecer y sistematizar la producción radial que realiza Uk'ux B'e para el Programa Radial Chispas al Aire, de Radio Sonora, donde los niños, niñas y adolescentes que participan en este proyecto son productores del mismo y dan relevancia a su trabajo periodístico y radial.

#### **La Historia de Chispas al Aire**

Save the Children Noruega en el año 2000 junto a otras organizaciones socias de las regiones Occidente, Quiché, Metropolitana y Verapaces, junto a las niñas y los niños de los proyectos apoyados, iniciaron un proyecto denominado “La iniciativa de la niñez y la juventud en un contexto posbélico y de construcción de paz”. (Save the Children Noruega, 2007).

En Chimaltenango, en 2001 nace un proyecto piloto de radio llamado “Kukuy La Luciérnaga”, promovido por Asociación Maya Uk'ux B'e, el programa radial se difundía una hora todos los sábados en una radio comercial muy importante, éste proyecto nació a raíz de una revista escrita con el mismo nombre y se pensó que el material escrito únicamente llevaría la información a los niños lectores, de esta cuenta nació el proyecto radial. En este tiempo Uk'ux B'e ya era parte de las organizaciones socias de Save the Children Noruega. (Matzir, 2013).

Y aunque el proyecto Piloto de “Kukuy La Luciérnaga” tuvo una duración únicamente de un año y medio, quedó como un precedente para las niñas, niños y jóvenes comunicadores que sí se podía hacer producción radial en su localidad.

Por otra parte Save the Children Noruega en los años 2001 y 2002, con el fin de brindar a las organizaciones socias del país, herramientas no tradicionales que estimularan la creatividad de niños y niñas, se convocó a representantes de radio Habana, Cuba, para facilitar encuentros sobre juego dramático y enseñanza de la realización radial. (Save the Children Noruega, 2007).

Posterior a la experiencia se comprobó que los niños a quienes se les habían proporcionado algunas normas y elementos, se descubrieron en los participantes las capacidades para realizar libretos y programas dramatizados.

Coincidentemente, cuando se lanzó la propuesta del proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad Local y Protagonismo de la Niñez, donde las organizaciones se unieron por regiones y consultaron a la niñez beneficiaria acerca de un proyecto que les interesara realizar, dos regiones eligieron trabajar el tema radial. (Save the Children Noruega, 2007). Las niñas y los niños se fueron dando cuenta y experimentando que en radio no solamente la voz era importante sino también, los sonidos; además se hizo énfasis en el mejoramiento en la lectura de niñas y niños participantes y se les brindó insumos necesarios para mejorar los niveles de dicción y articulación tanto en idioma español como en el idioma maya materno que dominaban.

Paralelamente con lineamientos teóricos cada participante contó con la posibilidad de utilizar de usar un estudio básico de grabación digital, como era el empleo de grabadoras de reportero y también materiales didácticos, finalmente se familiarizaron con el uso del micrófono y posteriormente aprendieron formatos radiales. A partir de ello dos años y medio más se siguió fortaleciendo la parte cognoscitiva y práctica de las niñas, niños y adolescentes participantes, quienes fueron aplicando los conocimientos y también fueron aprendiendo cuales eran las formas de comunicación efectivas de niño a niño.

De esta cuenta cada organización empezó a producir una radio revista semanal, la mayoría de ellas con una duración de media hora, producida en español o en forma bilingüe, haciendo uso de su idioma materno, algunos trabajaron en radios comunitarias y otros en circuitos cerrados.

Al cierre de la primera fase del proceso, fue la elaboración de, mediación pedagógica y de una guía llamada “Un juego de imaginación y sonidos”. (Save the Children Noruega, 2007). Esta guía se basó en material utilizado en las capacitaciones y se complementó con insumos de un experto en comunicación para el desarrollo. Es importante destacar que esta guía se ha utilizado en nuevos grupos de niñas, niños y niñas y adolescentes comunicadores, que forman parte de la red Save the Children Noruega y otras organizaciones internacionales que trabajan en el país.

Al finalizar cada año de capacitación, se realiza un Encuentro Nacional de Niños, Niñas y Jóvenes Comunicadores, proceso importante para compartir experiencias. En el III Encuentro Nacional en noviembre de 2005, los niños propusieron producir un programa radial nacional, así se inició el proyecto denominado Chispas al Aire. (Save the Children Noruega, 2007). Éste funcionó como un plan piloto nacional y sentó el precedente de implementar en una radio comercial y de impacto nacional las voces, ideas y producciones de niñas y niños comunicadores, quienes semanalmente llegan al público con un tema específico, el cual es enriquecido con aportes de las diversas regiones del proyecto.

Es por ello que realizar el Ejercicio Profesional Supervisado de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación en esta entidad es relevante porque el trabajo conlleva un diagnóstico, una estrategia comunicacional y un estudio de impacto.

#### **1.4 Nombre de la Institución**

El nombre Asociación Maya Uk'u'x B'e, está compuesto por tres palabras, dos de origen español y una origen Kaqchikel, Uk'u'x B'e traducido al español significa Corazón del Camino y se divide de la siguiente manera: Uk'u'x=Corazón B'=del E=Camino, Corazón del Camino, la última letra del nombre es E, también representa uno de los nawales del calendario maya que significa “el camino del destino”, el guía, el que nos lleva a un punto objetivo y preciso, la búsqueda de la realización en todas las situaciones, aspectos y manifestaciones de la vida. (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2012) El nombre completo en español es Asociación Maya Corazón del Camino.

## 1.5 Perfil de la Institución

### Logotipo Institucional



Asociación Maya Uk'u'x B'e,  
Lote 17, manzana "B" Residenciales Villa Bethania  
Chimaltenango, Guatemala  
Telefax: (502) 7849-1914/15  
[www.ukuxbe.org](http://www.ukuxbe.org)

### 1.6 Delimitación de la Investigación

El trabajo de campo del presente informe se realizó en el municipio de Chimaltenango, Departamento de Chimaltenango (anexo mapa de ubicación). Territorio habitado en la cabecera departamental por una población de 61.5% Kaqchikel, 35.1% Ladina, 2.1 K'iche, 1.3 otros. (INE, 2013). Según datos del Ministerio de Educación el año pasado fueron inscritos 13,785, entre niñas y niños, en el sector privado 2,522, y en el 2013 la cifra de niñas o niños inscritos bajó a 13,334 en el sector oficial y 2,472 en el sector privado en la Cabecera departamental de Chimaltenango. (MINEDUC, 2013).

### 1.7 Objetivos Institucionales

Los objetivos institucionales fueron tomados del Plan Estratégico Institucional 2006 – 2014 de la Asociación Maya Uk'u'x B'e.

## **1.7.1 Objetivos Generales**

### **1.7.1.1 Educativo**

Crear las bases para una escuela de formación de cuadros políticos que responda a las necesidades inter generacionales de la niñez, juventud, adultas y adultos Mayas. (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

### **1.7.1.2 Salud**

Lograr la sensibilización, capacitación y recuperación de la Medicina Mayab' y construir el restablecimiento y de la salud comunitaria. (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

### **1.7.1.3 Formación**

Aportar a la transformación de la sociedad guatemalteca, mediante la construcción de un nuevo enfoque de educación. (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

### **1.7.1.4 Investigación**

Recuperar y recrear formas propias de acceder al conocimiento basado en elementos de la cosmovisión y cultura Maya (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

## **1.8 Misión Institucional**

Sustentados en la Cosmovisión y Cultura Maya, contribuimos en la formación inter generacional del liderazgo maya para la reivindicación y el ejercicio de los derechos históricos del Pueblo Maya. (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

## **1.9 Visión Institucional**

Somos una organización de personas y comunidades Mayas con capacidad de interlocución con distintos actores sociales y estatales a nivel nacional e internacional, creando y promoviendo una corriente política por la reconstitución del Pueblo Maya, que contribuye al fortalecimiento del proyecto político maya para la refundación pacífica del Estado guatemalteco con democracia pluralista (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2006).

### **1.10 Planteamiento del Problema Comunicacional**

Carencia de una estrategia comunicacional que permita establecer procesos adecuados para la producción radial de los niños comunicadores, de la Asociación Maya Uk'u'x B'e, para el Programa Chispas al Aire.

## **Capítulo II**

### **2. Fundamentos Teóricos**

#### **2.1 Comunicación como ciencia**

Para poder hablar de este tema definiremos los siguientes términos:

##### **Comunicación**

Es la capacidad que tenemos los seres vivos de poder comunicar a otros lo que se siente, lo que se vive, lo que se piensa. El ser humano se define por su condición de sociabilidad, y si es sociable lo es porque puede comunicarse, es decir, intercambiar de una parte sus pensamientos y emociones, también sus creaciones y experiencias. A estos se deben los mejores logros humanos.

La comunicación es una condición necesaria para la existencia del hombre y uno de los factores más importantes de su desarrollo social (Fran Brodecker, 2013).

##### **Ciencia**

En el diccionario de la Real Academia Española encontramos la siguiente definición: viene del latín scientia, es un conjunto de conocimientos obtenidos mediante la observación y el razonamiento, sistemáticamente estructurados y de los que se deducen principios y leyes generales. (RAE, 2013).

En la actualidad nos encontramos ante la presencia de una disciplina que ha revolucionado el mundo: La comunicación. Hace ya bastante tiempo, los humanos se vieron en la necesidad de abordar una realidad y nombrarla. Se creía que la naturaleza era uniforme, pensamiento que muchos científicos no compartían, y como resultado a un gran número de críticas, se iniciaron investigaciones y análisis científicos.

Pero, ¿se puede llamar ciencia a un conjunto de investigaciones realizadas en base a un campo de estudio? Años atrás, científicos interesados en esta materia, gracias a la observación, se dieron cuenta de la gran capacidad que tenemos los humanos

de acción y pensamiento, e iniciaron investigaciones científicas, dejando atrás la simple especulación. Fue ahí cuando el estudio de la comunicación se eleva a otro nivel, se desprende del humanismo, y empieza a perfilarse como una realidad aparte, que da como resultado técnicas, teorías, autores, etcétera. (Collazo, 2007).

## **2.2 Principales Modelos de Comunicación para el desarrollo en América**

En Latino América a lo largo de décadas se han implementado proyectos de comunicación para promover el desarrollo, utilizando distintas metodologías, estrategias y herramientas, se han abordado varios temas como salud, pobreza, interculturalidad, género gobernabilidad entre otros. En estos han intervenido los actores principales la ciudadanía, organizaciones civiles y organizaciones de poder.

En agosto de 2006, se realizó el seminario taller “Sin comunicación, no hay desarrollo”, éste contó con la participación de 72 comunicadores (as), expertos (as) y funcionarios (as), representantes de Alemania y varios países de Latino América, entre otros Guatemala. En el evento se destacó la importancia estratégica de la comunicación en proyectos de desarrollo, como una línea indispensable para conseguir incidencia e impacto en el mejoramiento de las condiciones de vida de la población y en la gobernabilidad democrática en países en vías de desarrollo. (Calandria, 2013). Entre los principales proyectos encontramos:

1. Periodismo Cívico o periodismo de Investigación.
2. Medios educativos y comunitarios.
3. La cultura como recurso para el desarrollo: El caso de la música folclórica.
4. Las Campañas, el marketing social y el uso de espacios públicos.
5. Estrategias y recursos de comunicación para la participación ciudadana de adolescentes y jóvenes.
6. Nuevas tecnologías y redes.
7. Edu-entretenimiento y cambio social.

## **2.2.1 Comunicación para el desarrollo**

### **Desarrollo**

Las concepciones actuales del desarrollo comparten el respeto, el reconocimiento y la recuperación de las múltiples culturas que determinan y sustentan las percepciones, acciones e interacciones de las comunidades en que se generan los procesos de transformación. También comparten la preocupación por empoderar a los distintos actores, individuales y colectivos, para el ejercicio de sus derechos ciudadanos y su participación en las decisiones que involucran afectan tanto a las generaciones presentes como futuras. (UNICEF, 2013).

La Comunicación para el Desarrollo es el diseño y uso sistemático de actividades que promueven la participación, los enfoques comunicacionales, los métodos y medios para compartir información y conocimiento entre los actores de los procesos de desarrollo rural, para asegurar el entendimiento mutuo y el consenso que lleva a la acción. Su objetivo es facilitar la participación de la gente en todos los niveles de decisión, identificando e implementando políticas, programas y tecnologías para combatir la pobreza, promoviendo el bienestar de manera sustentable. (FAO, 2013).

#### **2.2.1.1 La importancia de la comunidad**

El primer denominador común de estas cuestiones relacionadas con el desarrollo es el factor humano: el resultado de un proyecto dependerá menos de las aportaciones científicas y materiales que de la población que participa en él. Pues, aunque nuestro conocimiento del proceso de desarrollo esté cambiando, no cabe duda de que en el futuro su configuración, ritmo, sostenibilidad y dirección final -para bien o para mal- estarán determinados por la población y su nivel de sensibilización, participación y competencia. La inversión en insumos científicos y materiales no dará fruto si no hay una inversión paralela en «capital humano», consistente en informar a la población, ofrecerle medios para que pueda llegar a un consenso respecto de las medidas

adecuadas y promover los conocimientos y capacidades necesarios para aprovechar al máximo las inversiones materiales. (FAO, 2013).

Cuando la comunicación está ligada al desarrollo, lo hace no sólo como aporte auxiliar y metodológico al mismo, sino como objeto mismo de transformación de la sociedad y de los sujetos que la componen. (Rizo García, 2013).

### **2.2.1.2 Detectando las necesidades comunicacionales**

Los conocimientos y la información resultan esenciales para que las personas respondan con éxito a las oportunidades y a los desafíos de los cambios sociales, económicos y tecnológicos, incluyendo los que ayudan a mejorar la productividad agrícola, la seguridad alimentaria y los medios de vida rurales.

Para que sea útil, los conocimientos (ya sean las innovaciones del agricultor, los últimos resultados de una investigación, o los asuntos urgentes de política) se deben transmitir eficazmente entre personas e instituciones. La comunicación por lo tanto un componente crítico de toda iniciativa de desarrollo. (FAO, 2013).

Los programas de desarrollo sólo podrán dar todos sus frutos si los conocimientos y tecnologías se comparten efectivamente, si la población está motivada y empeñada en alcanzar el éxito. A menos que la población sea la fuerza motriz de su propio desarrollo, no se conseguirán mejoras duraderas en su nivel de vida por mucho que se invierta o se aporten insumos y tecnologías. (FAO, 2013).

Una mejor comunicación con la población a todos los niveles permite a ésta reconocer los problemas más importantes y encontrar un terreno de acción común, y crea un clima de identificación y participación para poner en práctica sus decisiones.

### **2.2.1.3 La importancia de validar los materiales comunicacionales**

Realizar una validación significa probar en el campo los materiales de comunicación antes de que los mismos se produzcan o se impriman. Por medio de entrevistas con la audiencia a la que están dirigidos, por ejemplo, si la idea o el mensaje está siendo

transmitido en la forma deseada. También podemos averiguar si a la audiencia le gustan los materiales. (Univesidad Rafael Landivar de Guatemala, 2013).

¿Para qué validar, entonces? Fundamentalmente, para asegurarse de que los mensajes que hacen parte de un proceso educativo responderán a sus objetivos. Así de simple y, a la vez, desafiante. Hace ya mucho tiempo se reconoce que la gente posee formas de percibir y de apropiarse los mensajes, que no necesariamente coinciden con la intencionalidad de los emisores. Y esa constatación ha llevado a poner a prueba los materiales. (Cortés, 1993).

Por investigación de expectativas de comunicación entendemos un reconocimiento de la manera en que la población destinataria percibe formatos y sus contenidos; por lo tanto, las preferencias, las críticas, los rechazos. Si recogemos esa información y contamos con puntos de referencia para la elaboración de los materiales. (Cortés, 1993).

Una de las razones más importantes por lo que fallan los proyectos en la mala interpretación de los materiales por parte del grupo objetivo, esto se debe a que los materiales han sido validados por élites de validación, y no se han validado por las mismas personas en quienes se utilizará el instrumento. (Univesidad Rafael Landivar de Guatemala, 2013).

Por lo que se entiende que no será lo mismo utilizar una herramienta con niños que con adultos, aunque sea el mismo tema el cual se vaya a tratar, la validación es científica, por qué las personas aún en el mismo país, pero de región a región se dan interpretaciones distintas de un mismo instrumento.

### **2.2.2 Comunicación para el cambio de conductas**

La comunicación para el cambio de conductas es un “proceso interactivo para desarrollar mensajes y enfoques a través de una mezcla de canales de comunicación con el objetivo de fomentar y preservar comportamientos positivos y adecuados”. Éste es probablemente el enfoque más conocido, ya que ha sido utilizado ampliamente por los programas de desarrollo desde la década de 1950.

La comunicación para el cambio de conductas, considera que los cambios sociales e individuales son dos caras de la misma moneda. Ha evolucionado de programas de información, educación y comunicación a promover mensajes más adaptados, un mayor diálogo y competencia local, teniendo como foco la aspiración y consecución de resultados que mejoren la salud. (MacCall, 2013).

La comunicación para el cambio de conductas es considerada un elemento básico de numerosos programas relacionados con la salud, en especial los programas para combatir el VIH y el sida. Desde la década de 1990, se utilizan cada vez más estrategias de comunicación exhaustivas para lograr cambios de comportamiento, incluidas la movilización de las comunidades, la orientación centrada en el cliente y las intervenciones en la red social. Estas estrategias reconocen que el comportamiento individual está determinado por el contexto social, cultural económico y político, de ahí que puedan incorporar elementos como la educación entre iguales, el marketing social, la educación para el entretenimiento, las políticas públicas, la incidencia de los medios de comunicación, el empoderamiento personal y comunitario, así como las relaciones públicas. (UNICEF, 2013).

Esta evolución ha llevado a algunas organizaciones a adoptar el término más inclusivo Comunicación Estratégica. Algunos comentaristas destacan la ideación como el aspecto central de la relación entre comunicación y comportamiento, es decir, la difusión de nuevas formas de pensamiento a través de la comunicación y de la interacción social en comunidades locales y con una cultura determinada.

### **2.2.2.1 Conocimientos, actitudes y prácticas**

El análisis Comportamiento, Actitudes y Prácticas es una herramienta de análisis de comportamientos. Se utiliza tanto en la fase de diagnóstico como en la fase de planificación de un proyecto. La utilidad del C.A.P. radica en que, si se quiere promover el desarrollo en las comunidades, el enfoque en comportamientos debe ser un eje que acompañe todo el proceso, tanto en el diagnóstico como en la planificación, permite analizar comportamientos que se “deberían” saber, actitudes que se “deberían”

pensar y prácticas que se “deberían” realizar, permite entender porque la gente hace lo que hace, permite evaluar la factibilidad del cambio de un comportamiento y si el comportamiento deseado ya existe sirve para mejorar el impacto de las medidas del proyecto, por ejemplo: en el desarrollo productivo, el desarrollo de capacidades, el desarrollo organizacional de la comunidad y debe ser por ello un eje transversal del proyecto.

## **Conocimiento**

Es aquella información o saber que una persona posee y que es necesaria para realizar una actividad.

## **Actitud**

Una actitud es un gesto exterior manifiesto que indica su preferencia y entrega a alguna actividad observable. La actitud es una predisposición a actuar, el comportamiento es manifiesto. Las actitudes no son en sí mismas respuestas sino estados de disposición a responder. Una actitud es un predicado de un comportamiento futuro, por eso los esfuerzos deben estar destinados a inculcar o modificar actitudes.

## **Comportamiento**

Es una acción explícita y observable que una persona ejecuta en circunstancias específicas. Un comportamiento ideal es una acción explícita y observable que se considera necesario realizar a fin de reducir o ayudar a resolver un problema específico.

## **Práctica**

Las prácticas son una serie de comportamientos relacionados. Adaptación de nuevos comportamientos.

La adaptación de un nuevo comportamiento pasa por distintas fases. Además no todos se comportan igual. Se puede distinguir los siguientes grupos:

1. **Innovadores** (~10%): buscan la innovación, riesgosos.
2. **Adaptadores tempranos** (~20%): observan y siguen rápidamente.

3. **Seguidores** (~25%): observan y siguen cuidadosamente.
4. **Adaptadores tardíos** (~30%): observan y evalúan, poco riesgoso.
5. **Rever gentes**: vuelven a comportamientos anteriores (costo/ beneficio).
6. **No-adaptadores** (~15%): nunca cambian su comportamiento.

El estudio de comportamientos, actitudes y prácticas, es decisiva en la tarea de comunicación para el desarrollo por muchos motivos. Por ejemplo, permite a los planificadores consultar con la población, para tener en cuenta sus conocimientos tradiciones, actitudes y práctica para determinar y formular programas de desarrollo. Sólo gracias a la comunicación los beneficiarios de un proyecto se convertirán en protagonistas, asegurando el éxito de los programas de desarrollo. (FAO, 2013).

#### **2.2.2.2 La importancia de la pertinencia cultural**

¿Cómo puede el Estado guatemalteco garantizar los derechos de toda su población, tomando en cuenta su diversidad? ¿Es necesario que el Gobierno implemente políticas públicas con pertinencia cultural?

Resalta la necesidad de contar con un Estado fuerte y transparente, capaz de generar políticas públicas que aseguren el acceso a servicios públicos y de calidad, y oportunidades de desarrollo para toda su población. Actualmente tanto indígenas como no indígenas enfrentan situaciones de pobreza e inseguridad alimentaria, dificultades en el acceso a servicios de salud, educación, bilingüe en especial, o justicia. Los primeros, adicionalmente, enfrentan discriminación. (Tambriz, 2013).

Los avances alcanzados deben ser “acelerados” por medio de políticas públicas material y culturalmente pertinentes, tal y como recomienda el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas. En tal sentido, el Estado necesita desarrollar habilidades para diseñar mejores políticas, contar con recursos financieros y humanos capacitados -incluyendo a indígenas- para implementarlas exitosamente, y fortalecer sus estrategias evaluativas de acciones.

Para ello es indispensable un mayor conocimiento y valoración ciudadana de la multiculturalidad. No es una tarea pendiente, exclusiva del Estado, sino de la sociedad en su conjunto. La identidad está formada por la tradición, hábitos y costumbres, los cuales no se entienden desligados de la defensa y promoción de los derechos humanos, respetando la diversidad de la que todos formamos parte en un contexto internacional de creciente desigualdad.

Luego de la Segunda Guerra Mundial y con la creación de las Naciones Unidas, se consolida este concepto como correlato de los hechos acaecidos en esos años y será en 1948, cuando se establecerán por primera vez en la historia de la humanidad los derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales básicos que todos los seres humanos deben gozar, de ahí la universalidad, indivisibilidad e interdependencia del concepto de Derechos Humanos, sin distinción alguna de nacionalidad, religión, lengua o cualquier otra condición. (Oxlajuj Tz'ikin, 2013).

Estas características son transversales a todos los instrumentos de derechos humanos, de ahí su carácter supranacional en las leyes internas de casi todos los países miembros de las Naciones Unidas. Esta transversalización, define estándares de justicia universales en las condiciones de vida de todos los seres humanos, al estar contemplados en diversos Tratados Internacionales, en el Derecho Internacional consuetudinario y otras fuentes de Derecho Internacional.

En la Declaración de Naciones sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas se recogen estos conceptos estableciendo que “los pueblos indígenas tienen derecho a mantener, controlar, proteger y desarrollar su patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales y revitalizar sus tradiciones y costumbres, a practicar y enseñar sus propios idiomas y sus ceremonias espirituales, como así también proteger sus bienes materiales que la representen”. (ONU, 2010).

En esta declaración se precisan los derechos de acceso de tierras, bienes, recursos, cultura, identidad, lengua y el acceso al empleo, la salud, la educación y a determinar libremente su condición política y desarrollo económico. Enfatiza el derecho de los

pueblos indígenas a mantener y fortalecer sus propias instituciones y tradiciones, a perseguir libremente su desarrollo de acuerdo a sus propias necesidades y aspiraciones. (ONU, 2010).

Hablamos de derechos humanos y pertinencia cultural en cuanto a la posibilidad que todas las personas puedan tomar decisiones libres sobre todos los aspectos de su vida, promoviendo el respeto por la historia, cultura, y tradiciones, valorizando la herencia recibida por los antepasados la cual es testimonio de su existencia y de su visión de mundo, de sus formas de vida y de su manera de ser. (Tambriz, 2013).

Dentro de la implementación del programa, queda clara la indefectible unión de ambos conceptos, tratando de establecer el respeto por los Derechos Humanos dentro del conjunto de bienes materiales e inmateriales; que por su valor propio son relevantes para la permanencia de la identidad y la cultura de un pueblo. (Oxlajuj Tz'ikin, 2013).

Por tanto, el velar por los derechos básicos e inalienables propios del ser humano debe ser compatible con la cosmovisión maya y la herencia cultural propia de un pueblo con la que vive hoy y se transmitirá a generaciones futuras.

### **2.2.3 Comunicación alternativa**

La comunicación alternativa ha tenido gran auge a partir del desarrollo de las nuevas tecnologías, en especial del internet; sin embargo, esta comunicación ha acompañado a la historia de la humanidad desde los orígenes de las civilizaciones con sistemas dominantes. Sabemos que la comunicación humana depende de los factores económicos, políticos y sociales, y la comunicación alternativa no es la excepción. (Rizo García, 2013).

Por su parte, pareciera ser la opción que surge de y para la comunidad; se origina en las mentes de individuos que inspirados por la realidad, proponen una mirada ajena a la del poder, que por lo regular resulta más crítica que la difundida por los medios tradicionales y controlados. Es así como se visualiza, que la comunicación alternativa es resultado de un proceso social alternativo, que difiere en forma, función y contenido

al proceso social propuesto por el sistema dominante, generalmente guiado por la relación del gobierno y los medios de comunicación tradicionales. El gran acierto de los medios alternativos es que nacen a partir de la visión de los propios individuos, aquéllos que en su diario existir son partícipes de la realidad social. (Vera & Tanasio).

### **2.2.3.1 Medios de comunicación alternativa**

Los medios masivos de comunicación son vínculos importantes entre los sucesos que pasan en el mundo y el espectador que está en casa. Por otra parte los medios de comunicación alternativa no tienen fines comerciales y adoptan un enfoque que da fuerza al vínculo entre medio y ciudadano. (Soriano, 2013).

En América, la comunicación alternativa va más allá de lo contracultura; expresa, más bien, la concreta situación histórica de estos países y la diversidad de sus culturas populares. De ahí, la importancia que cobró en la gran mayoría de los estudios sobre comunicación alternativa la categoría de clase social. La propuesta que subyace en cada una de las anteriores denominaciones manifiesta que aquí lo alternativo ha expresado la voluntad de, en palabras de Armand Mattelart, “devolver el habla al pueblo”. (Vera & Tanasio).

Al hablar de comunicación, se recalcan las funciones informativo-culturales, por eso se descartan aspectos documentales como los que generalmente se ofrecen en centros de investigación, bibliotecas y archivos de medios de comunicación. Las alternativas de comunicación han de ir orientadas a la generación de fuentes, mensajes y líneas de trabajo informativo comunicacional a través de la creación de centros alternativos de comunicación popular.

Así, la producción de medios alternativos debe de ser hecha por personas del lugar y con información que se genere en el mismo. No es necesaria la presencia de investigación externa, ya que este tipo de medios se enfocan a difundir los acontecimientos que se generan en el lugar, los hechos que los afecte de alguna manera y de tal modo propiciar la participación del público. (Vera & Tanasio).

Los medios alternativos emplean métodos de producción y de distribución aliados a una filosofía activista de crear a tiempo y rápidamente "información para la acción". Los medios alternativos, al igual que los medios tradicionales, sirven como enlace entre sucesos y personas, pero la diferencia entre ambos es que los alternos, al estar enfocados a temas específicos relacionados a un contexto determinado, dan atención a la información generada en el lugar, aportándole la importancia y el seguimiento necesario para que la gente exprese su opinión ante determinada situación.

Al decir que los medios alternativos se enfocan a determinado contexto, éste término engloba aspectos culturales, económicos, rurales, geográficos y laborales. Algunos autores no ven gran diferencia entre medios comerciales y medios alternativos. Equipara la comunicación alternativa a una rama de la comunicación dominante (comunicación comercial) que trata los mismos temas con un enfoque diferente. Martínez Terrero señala que no hay una diferencia notoria entre los medios tradicionales y los medios alternativos, pues ambos se enfocan a los mismos temas, en contextos diferentes. (Rizo García, 2013).

La comunicación alternativa se vale de los siguientes medios de difusión: Periódicos murales, boletines, afiches, teatro popular, cine alternativo, cine latinoamericano y las radios comunitarias, entre muchos otras más que encontramos en toda Latino América. (Vera & Tanasio).

### **2.2.3.2 Comunicación participativa en la comunidad**

Una Comunicación para el Desarrollo que pretenda el retorno al sujeto, que dé la voz a los sin voz y que recupere la necesidad de acercamiento a las comunidades humanas con que se trabaja, se sustenta en, al menos, tres ideas-eje claves: la Comunidad, la Comunicación y la Participación. (Vera & Tanasio).

Es importante mencionar que generalmente se divide la comunicación según su alcance, de modo que se habla de comunicación pública o social (el término comunicación de masas no es tan usado en la actualidad), comunicación intergrupala,

comunicación intragrupal, comunicación interpersonal y comunicación intrapersonal. (Rizo García, 2013).

Comunidad, comunicación y participación están estrechamente relacionadas en los proyectos concretos, toda vez que la participación fomenta una mayor comunicación entre sujetos, y ésta, a su vez, debe promover un mayor sentido de pertenencia a una determinada comunidad.

La siguiente afirmación sintetiza la relación entre comunicación, comunidad y participación: A mayor capacidad de diálogo, discusión y consenso dentro de un grupo, mayor capacidad de sus miembros para enriquecerse como personas, ampliar sus miradas y sus márgenes de acción, a nivel personal y grupal, es en sí mismo un proceso educativo que faculta a los sujetos para la participación. A mayor nivel de participación mayor democratización de grupos, organizaciones y comunidades. (Vera & Tanasio).

Ahora bien, ¿qué se entiende por desarrollo? De nueva cuenta, este concepto ha dado lugar a múltiples definiciones –la mayoría centradas en lo económico – y parece no haber consenso absoluto en torno a su definición. En la mayoría de los casos, eso sí, el desarrollo aparece vinculado con el progreso, la satisfacción de necesidades, el uso racional y sostenible de recursos, el respeto a los derechos humanos y la mejora de la calidad de vida.

El desarrollo está estrechamente ligado a la libertad, y puede definirse como un proceso de vida que permite contar con alternativas u opciones de selección para las personas. Como se puede observar, desarrollo y progreso aparecen a menudo vinculados, y es importante tomar en cuenta que, si bien no con términos sinónimos en sentido estricto, sí comparten la necesidad de alcance colectivo: “El progreso es tan sólo un espejismo cuando aplica solamente a unos cuantos. El progreso se comparte, o no es progreso. Progresar es avanzar; progresar es mejorar; pero no a costa de lo que sea”. (Rizo García, 2013).

Lo anterior hace necesario preguntarse qué papel juega o puede jugar la comunicación en la creación de alternativas y nuevas opciones de vida para las personas, y por ende, en el progreso individual y colectivo. Como comunicadores y comunicólogos involucrados en proyectos de Comunicación para el Desarrollo, es necesario preguntarse: “¿Lograremos nuestros objetivos a través de proyectos que no tengan sentido para las personas implicadas?”. Esta interrogante, sin duda, hace que todo proyecto de Comunicación para el Desarrollo deba poner al sujeto al centro.

### **2.2.3.3 Audiencias para los medios alternativos**

Gracias a los rápidos avances en la tecnología y en las técnicas de comunicación, puede que estemos ya en la era de la telecomunicación al servicio del desarrollo rural. Los enlaces de microondas alimentados por células solares para la comunicación por teléfono, los aparatos de facsímil e incluso los enlaces por satélite se están introduciendo de modo creciente en las zonas rurales de todo el mundo, ofreciéndoles la posibilidad de salir de su aislamiento tradicional por primera vez en la historia. (FAO, 2013).

De hecho se está contemplando la posibilidad de establecer en aldeas rurales centros de enseñanza por telecomunicación, con terminales de computadora de uso fácil para difundir programas didácticos e informativos de carácter interactivo provenientes de una central similar a la de abastecimiento de agua o electricidad. Los usuarios pagarían una modesta cantidad por el tiempo de uso efectivo. Los programas podrían consistir en imágenes de vídeo, sonido y datos de computadora.

Esta tecnología existe ya y es cada vez más barata y accesible, por lo cual el uso de computadoras en las aldeas de los países en desarrollo podría formar parte algún día de una estrategia práctica para reducir la migración de la población rural a las zonas urbanas y promover el desarrollo rural (FAO, 2013).

## **Capítulo III**

### **3. Diagnóstico Comunicacional**

#### **3.1 Diagnóstico Comunicacional**

En medicina, economía, educación, entre otras disciplinas al momento de observación y recolección de información sobre algo que deberá ser tratado y/o investigado se le conoce como **Diagnóstico**.

En nuestro campo, este diagnóstico se centra en los aspectos comunicacionales de una organización, ya sean estos tangibles o intangibles, comunicación organizacional o comunicación para el desarrollo.

Implica algo más que una descripción: se trata de un proceso de análisis, sistematización e interpretación aplicados a la construcción de un modelo de Análisis Comunicacional Integrado. (Comunicólogos.com, 2013).

#### **3.2 Objetivos del Diagnóstico**

##### **3.2.1 Objetivo General del Diagnóstico**

Identificar las causas que bloquean el proceso de producción radial que los niños comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e realizan para el programa Chispas al Aire.

##### **3.2.2 Objetivos Específicos del Diagnóstico**

###### **3.2.2.1 Objetivo Cualitativo**

Recabar información cualitativa a través de herramientas como la observación, entrevistas y grupos focales entre los niños y adolescentes de la Asociación Maya Uk'u'x B'e, sobre la percepción que tiene de sus derechos, la cosmovisión Maya y la participación en el Proyecto Radial Chispas al Aire.

### **3.2.2.2 Objetivo Cuantitativo**

Demostrar cuantitativamente los niveles de conocimiento de niños comunicadores y docentes de Asociación Maya Uk'u'x B'e en temas de derechos humanos, cosmovisión maya y comunicación, desde y para los niños, los cuales serán resultado de encuestas por medio de gráficas.

### **3.2.2.3 Objetivo FODA**

Analizar las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas que afrontan los niños comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e.

## **3.3 Diagnóstico Cualitativo**

El cualitativo por lo común se utiliza primero para descubrir preguntas y refinar preguntas de investigación. A veces, pero no necesariamente, se prueban hipótesis. Con frecuencia se basa en métodos de recolección de datos sin medición numérica, como las descripciones y las observaciones. (Jarquin & Morales, 2013).

### **La Observación**

La observación consiste en recibir conocimiento del mundo exterior a través de nuestros sentidos o el registro de información por medio de herramientas e instrumentos científicos. La información registrada durante un experimento puede ser denominada observación. (Hani, 2013).

### **Observación del proyecto**

El abordaje del tema de niños comunicadores es compleja, ya que si es cierto que hacen estos niños una excelente labor como comunicadores, también se encuentran en una edad escolar en donde las tareas del Centro Educativo y las mismas clases, absorben un tiempo prudente en ellos.

Es necesario indicar que la Asociación Maya Uk'u'x B'e tienen un acuerdo con el Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'äl, donde los niños del plantel optan a ser niños comunicadores con el único requisito de disponibilidad de tiempo, para

cuando la producción del programa lo requiera; los padres están totalmente de acuerdo.

Lo que se pudo detectar a primera vista, es que a los niños se les solicitaba salir de clases para hacer las grabaciones respectivas, esto demuestra que no existe ni horario, ni calendario establecido para hacer grabaciones.

Otra de las situaciones que se pudieron observar es que las maestras no estaban de acuerdo con que los alumnos salieran de sus aulas, porque perdían tiempo y la cátedra presencial.

Al abordar temas de derechos de niñez y juventud, se puede detectar el bajo nivel de aprendizaje de los niños en temas de derechos de niñez y juventud, y no por qué no tengan pláticas de estos temas, sino porque las niñas y niños creen que es un tema de adultos y no para ellos.

El tema que sí estaba muy bien reforzado con enseñanza en el aula y con el aprendizaje mismo de la convivencia en el centro educativo, es el tema de Cosmovisión Maya.

Antes de abordar el Ejercicio Profesional Supervisado en la entidad, no existía una facilitadora específica para planificar, fechas, horas, temas y grabaciones del material radiofónico que debe producir el grupo de niños comunicadores, por lo que también se detectó la carencia de un manual que ayude a la persona encargada a organizar al grupo en todo el proceso de pre-producción, producción y post-producción.

Asociación Maya Uk'u'x B'e en sus instalaciones cuenta con equipo de grabación de audio y vídeo por lo que en el aspecto técnico no tiene ningún problema, además en el Centro Educativo, también hay equipo de audio que funciona perfectamente para el trabajo que realizan los niños.

El Centro Educativo K'astajib'äl es único en su categoría, dando a conocer en sus aulas elementos de Cosmovisión Maya, una línea política definida a recuperar los que

ha perdido de la cultura Maya, por esa razón Asociación Maya Uk'u'x B'e, ha hecho alianzas estratégicas con otras organizaciones, como la Liga de la Higiene Mental de Chimaltenango, entidad que trabaja principalmente temas psico-sociales y Comunicares es una organización que trabaja en el área de derechos humanos, de niñez y juventud, para que los niños amplíen el horizonte de conocimientos en todas estas áreas de la vida.

### **Entrevistas a Profundidad**

La entrevista en profundidad es de tipo personal (individual cara a cara) no estructurada, es directa, descubre las motivaciones, creencias, actividades y sentimientos ocultos sobre un tema y es parte de una investigación cualitativa. (SCRIBD, 2013).

En las siguientes entrevistas a profundidad se tomarán como base de análisis a tres personas involucradas en el proyecto Chispas al Aire:

- ✓ Licenciada Marta Lidia Matzir Miculax, Directora del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'al y Coordinadora de Voces Infantiles Bello Amanecer Cultural en Asociación Maya Uk'u'x B'e, de Chimaltenango.
- ✓ Licenciada Sandra Lorena Reyes Gaitán, Coordinadora de Proyectos, de Asociación Comunicares.
- ✓ Señorita Ixmucuy Mayarí Cutzal Xon de 18 años de edad, ex niña comunicadora de Asociación Saq B'e, ahora Uk'u'x B'e y perteneciente al primer grupo de niños comunicadores de Chispas al Aire, actualmente trabaja en el Colegio Bilingüe Intercultural K'astajib'al.

### **Triangulación de Información de Entrevistas a profundidad**

En este espacio se describen ideas fundamentales facilitadas por las expertas entrevistadas en el marco de la presente investigación.

## **Chispas al Aire, el espacio que aglutinó niñas y niños comunicadores de Guatemala**

La Licenciada Matzir, nos comenta cómo se fueron sentando las bases del proyecto de niños comunicadores en Chimaltenango a principios de la década pasada y para posteriormente formar parte del Proyecto Chispas al Aire:

“En Chimaltenango en 2001, producíamos un programa infantil que se llamaba Kukuy la Luciérnaga, pasaba todos los sábados una hora en la radio emisora La Chimalteca. Los niños llegaban y hacían programas en vivo y teníamos programas que tenían todos estos segmentos como: historias, chistes, retahílas, consejos y muchos más, a veces se hacía en vivo y a veces pregrabado, éste último formato nos mantenía como bastante ocupado porque es mucho tiempo la edición... y fue así como nosotros empezamos con este proceso”.

La Licenciada Reyes, nos comenta que después de un largo proceso que se dio desde el año 2000, cuándo y cómo nace el proyecto Chispas al Aire:

“En el III Encuentro Nacional en Noviembre de 2005, nació la propuesta desde los mismos niños, de realizar un programa radial y allí nació el proyecto denominado Chispas al Aire, con la ayuda de Save The Children Noruega, después de todo el proceso que se inició desde el año 2000”.

La señorita Cutzal Xon, comenta cómo era la participación de los niños que iniciaron con este proceso y qué realizaban en él:

“En el inicio del proceso se deban a conocer las voces de los niños, que les gustaba y que querían ser y hacer en su futuro”.

Las entidades, las personas y los niños estaban listos para dar inicio al gran proyecto en donde el eje transversal de trabajo serían los derechos de niñez y adolescencia, posteriormente adherirle elementos culturales propios de las regiones participantes.

## **Niños y Adolescentes que conocen sus derechos**

La Licenciada Rojas comenta el desenvolvimiento de los niños que saben y conocer de sus derechos:

“Las niñas, niños y adolescentes al conocer sus derechos y obligaciones pueden expresarse y ser tomados en cuenta en la toma de decisiones que les afecte directamente. Los niños y niñas bien informados reconocen la importancia de sus derechos y el impacto de estos dentro de su vida cotidiana, valorándolos y practicándolos cuando alguna situación lo amerite”.

Mientras tanto, en Chimaltenango la Licenciada Matzir relata como una niña se convierte en la portavoz de los niños, no sólo de su comunidad sino de muchos lugares en donde se ha convertido en un estandarte de representación de la niñez, sabiendo que quien ha abierto estos espacios que antes eran tan cerrados para niñas y niños mayas hoy se abren gracias a la labor de formar niños que hablan de problemática social:

“Una niña del grupo de Pachay, San Martín Jilotepeque, en un cabildo abierto hizo una exposición muy concreta ante autoridades municipales y Cocodes, dando a conocer el problema de poner un basurero cerca de la aldea donde ella vivía, esto le abrió las puertas a Floridalma y hoy en día la invitan a programas de televisión, radio y a dar capacitaciones a otros lugares como Huehuetenango y Quiché”.

Así como Floridalma, ha representado a las comunidades de Pachay de San Martín Jilotepeque. Otra niña comunicadora que dejó de serlo hace un par de años ahora para incursionar en el mundo del magisterio en una nueva etapa de su vida, Ixmucuy Mayarí, comenta como ahora ya siendo una mujer maya de mayoría de edad el conocimiento de derechos humanos le ha abierto una puerta a nuevas expectativas de vida, y no por solo hablar de derechos sino de alguna manera aplicarlos a su estilo de vida cotidiano:

“Como mujer maya me ha servido bastante en mi comunidad porque he podido trasladar los conocimientos aprendidos a: compañeras de estudio, amistades, familia y alumnos. Pero los conocimientos también debemos de expresarlos con nuestras actitudes, porque yo no le puedo hablar a alguien de derechos humanos, si no los aplico en mi vida”.

Mayarí amplía sobre la confusión que tuvieron unos niños con respecto al tema de derechos de niñez y juventud:

“Algunas niñas o niños decían “yo sé mis derechos y responsabilidades, por lo tanto, mis padres ya no pueden regañarme, ni decirme nada”.

A pesar de los beneficios que se han tenido en las comunidades en el tema de derechos de niñez, también es cierto que por ser esta materia de reciente exploración es necesario investigar en estos temas para no crear confusiones en las niñas y niños.

### **Los ejes de trabajo**

Aunque las organizaciones se encuentren aglutinadas en un sólo propósito, dentro de ellas mismas existe una organización específica. De esto nos habla la Licenciada Matzir y estos fueron y siguen siendo los ejes de trabajo que utilizan en Chimaltenango:

“1. La auto organización, que se aplica para cualquier cosa, en especial para radio quien va a decir y cómo lo van a decir, lo tienen que decidir ellos mismos, es decir yo puedo hacer un formato un libreto y dárselos que los lean, pero al final no están diciendo lo que ellos piensan o lo que ellos sienten”.

“2. El otro principio es la interdependencia, nosotros hemos dicho que a los niños hay que dejarlos actuar pero no pueden actuar sin ninguna conducción o sin respetar a otro niño, es decir los niños mayas tienen sus derechos, pero también los tiene los mestizos, las niñas tienen la voz pero también la tiene los niños, es decir es una interdependencia, los niños como ven a los adultos y los adultos como ven a los niños, entonces nosotros allí priorizamos”.

“3. La sostenibilidad es la que hace que los procesos no mueran, el mayor reto que hemos tenido de sostenibilidad es que invertimos dos, tres o cuatro años formando niños comunicadores y cuando están formados dejan de serlo. Sostener este proceso es lo más difícil del proyecto”.

Estos ejes de trabajo han funcionado muy bien en Chimaltenango, pero en la ciudad capital, además de estos también se han implementado algunos otros aspectos importantes y de ellos nos habla la Licenciada Sandra Rojas de la organización Comunicares:

“Trabajo en equipo, participación y colaboración voluntaria, respeto mutuo y la Responsabilidad”

Trabajar bajo este sistema de valores, hace que el proyecto sea todo un éxito desde sus inicios y Mayarí ejemplifica cómo se aplicaban estos cuando tuvo la oportunidad de ser niña comunicadora:

“El equipo con que contábamos para hacer la producción era básico, pero a pesar de todas las limitantes siempre entregábamos un producto final excelente”.

Implementar correctos ejes de trabajo y contar con niños dispuestos para desempeñarse de la mejor manera ha hecho desde sus inicios que Chispas al Aire sea un proyecto de niños y para los niños.

### **¿Cómo es un niño comunicador?**

Mayarí la maestra del Centro Bilingüe Intercultural K’astajib’ál amplía sobre las características de los niños comunicadores:

“Las características que tienen estos niños son muy notorias, tienen más facilidades para hablar, para desenvolverse, para darse a conocer, también para decir lo que siente, lo que piensan, en comparación de los que no son niños comunicadores. En mi aula los niños comunicadores participan más que los otros niños”.

También la Licenciada Reyes describe a los niños que participan en el proyecto en la ciudad capital:

“Las características que prevalecen entre los niños y niñas comunicadoras son: la creatividad, autenticidad y el compromiso que tienen en cada programa que producen y graban; porque reconocen que son imitados por otros niños y niñas que los escuchan en diferentes regiones del país”.

Por otra parte la encargada del área de Chimaltenango comenta que el principal rasgo de los niños comunicadores de Chimaltenango es ser espontáneos:

“La espontaneidad, es la capacidad que tiene ellos de improvisar, de expresarse, de dirigirse hacia un público, no tienen tanto miedo como los adultos, manejan menos complejos, no piensan será qué me van a escuchar o no me van a escuchar ellos hablan y se expresa con libertad”.

El Proyecto Chispas al Aire no es solo poner a los niños a hablar ante un micrófono, o escribir una noticias, es formar niñas y niños con capacidades académicas y humanas.

### **¿Puede algún factor externo amenazar el proyecto?**

La Licenciada Matzir comenta cuál puede ser la mayor amenaza que afronta el proyecto en Chimaltenango:

“Cuando los niños salen de sexto los niños se despiden de nuestro proceso y ya no pueden participar porque responden a otra dinámica”.

La encargada del proyecto en la ciudad capital, opina así:

“La inseguridad y delincuencia que se vive en nuestro país, ya que debido a estos factores sociales las y los niños podrían abandonar el proceso”.

Para Mayarí las amenazas potenciales muchas veces son los adultos, ella lo amplió así:

“Algunas veces teníamos que hacer en cabina el agradecimiento al día (esto se llama Matioxinik) y los padres se enojaban porque los niños hacíamos eso, esas actitudes de los padres tenían hacia los hijos, provocaban que los niños abandonaran el proceso porque no los dejaban expresarse con libertad.

En estas tres posturas es notorio el hecho que sea del punto de vista donde lo veamos siempre existe una amenaza, ya sea social, religioso o natural, pero la capacidad que se ha tenido para mantener durante ocho años este proyecto al aire, es porque los esfuerzos en conjunto se han hecho más fuertes que cualquier amenaza.

### **Chispas al Aire, un canal para aprender y dar a conocer los derechos de niñez y adolescencia**

Los niños que participan en este proceso educativo y de aprendizaje, son niños capaces a responder casi de forma inmediata con resultados concretos:

La representante de Comunicares explica: “El trabajo que se realiza desde el principio con las niñas y niños que conformar el proyecto Chispas al Aire, da resultados casi inmediatos; porque el equipo facilitador se gana su confianza, debido a esto durante las primeras sesiones las y los niños se desenvuelven y participan en los segmentos radiofónicos, expresándose libremente en los temas seleccionados por ellos y ellas. Esto ratifica que tienen habilidades para comunicar sus ideas y pensamientos sin presiones y con voluntad propia”.

La Licenciada Matzir comenta qué busca la Asociación a través de este trabajo:

”En Uk’u’x B’e lo que buscamos realmente es devolverle a los pueblos y a las comunidades la voz y la palabra ... por lo que queremos formar niños que hagan uso de la palabra para transmitir nuestra identidad, la cultura, pero también la posición política que tiene nuestro pueblo hacia el gobierno”.

El haber sido niña comunicadora y ahora maestra, le ha dado la oportunidad a Ixmucuy Mayarí a implementar otros enfoques de educación, tal y como ella misma lo comenta:

“Como maestra en mi colegio lo que hago es que conozcan los valores de nuestra cultura para que ellos puedan tener una mentalidad analítica, también es necesario darles a conocer la manera en que vivimos y no cerrarlos a la realidad; cambiarles las expectativas de vida a las que la religión, los medios de comunicación y hasta los propios entes de enseñanza nos dan, mostrarles a los niños otra realidad que podemos alcanzar”.

Lo que es definitivo que a las niñas y niños de Guatemala, se les ha abierto un canal de expresión en donde pueden dar a conocer sus derechos y obligaciones. Además, es el momento que las organizaciones deben aprender de los logros ya alcanzados y buscar la implementación de este proyecto en el sector de educación pública.

### **Grupos Focales**

Los grupos focales es una técnica utilizada en la Mercadotecnia y en la investigación social. Es una técnica de exploración donde se reúne un pequeño número de personas guiadas por un moderador que facilita las discusiones. Esta técnica maneja aspectos Cualitativos. Los participantes hablan libre y espontáneamente sobre temas que se consideran de importancia para la investigación. Generalmente los participantes se escogen al azar y se entrevistan previamente para determinar si califican o no dentro del grupo. (GERZA, 2013).

Se realizaron grupos focales con los niños comunicadores y maestras de grado, para verificar que pensaban y sentían los niños y maestras con respecto al trabajo de radio que se realizaba tanto en el colegio como en la Asociación Maya Uk’u’x B’e.

### **Grupo Focal Niños Comunicadores**

Es un grupo de 12 niños comprendidos entre las edades de ocho a doce años, son estudiantes de primero a sexto grado primaria, la mayoría de ellos han ido a los encuentros que la organización COMUNICARES ha realizado desde 2007 como parte del acuerdo de las organizaciones pertenecientes al proyecto de niños comunicadores con Save the Children Noruega. El primer grupo focal de estudio son niños de origen

Maya Kaqchiquel, viven en la zona urbana de la cabecera departamental de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango y estudian en el Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'äl.

### **Los niños comunicadores de Uk'u'x B'e**

Variable de estudio: Ver Anexo, Grupo focal: Niños comunicadores.

Los niños comunicadores de Uk'u'x B'e son niños activos y sobre todo investigadores, el área lingüística donde viven les favorece mucho, ya que dentro de la misma se encuentran áreas físicas de investigación Maya, siendo esta el área Kaqchikel, el eje fundamental de trabajo en el tema de producción radial para Chispas al Aire es: Calendario Maya y el tema de derechos humanos, siempre teniendo que ver con su territorio y área lingüística, también con temas relacionados con el tema de Cosmovisión Maya.

Al preguntarles a los niños por qué les gusta ser comunicadores, ellos respondieron esencialmente porque este espacio les da la oportunidad de conocer más sobre sus derechos como niños y además de que pueden aplicarlo en su vida cotidiana, la niña Ixmucané Tzunux se refirió de la siguiente forma:

“A mí me gusta ser niña comunicadora, porque he aprendido mucho sobre los derechos que tenemos las niñas y los niños, y principalmente porque puedo ayudar a muchos niños explicándoles lo que yo sé”.

Brandon Maldonado se expresó así:

“A mí gusta conocer, porque como ya voy a salir del colegio, quiero después trabajar en una radio y dar a conocer lo que he aprendido como niño comunicador”

Uno de los inconvenientes que los niños plantearon cuando se les preguntó que si les gusta trabajar el área de radio en el colegio a la hora de clases, era que las maestras se molestaban porque perdían explicaciones importantes, Santiago Catú un niño de nueve años de edad nos dijo:

“A mí no me gusta salirme de clases porque mi maestra cuando me salgo pone su cara como de enojada y eso no me gusta”

La mayoría de niños expresó que las maestras se ponían un poco enojadas y percibir esas actitudes de sus maestras no les gustaba.

En el tema de cosmovisión maya los niños comentaron que en clases casi todo tiene que ver con los mayas, por ejemplo, si les explican algo social se hacían comparaciones con respecto al comportamiento social de los mayas, al respecto Benz Sinay explicó:

“Mi maestra nos explica que los mayas en vez de hacer guerra, decidían quién era el ganador de territorio por medio del juego de la pelota maya, los juegos podían tardar, minutos, horas, días o meses, porque eran decisiones bien importantes”.

En esencia la cosmovisión maya no se lee en libro o se enseña sólo en clases magistrales, este tema es muy complejo, porque más que una teoría es un sistema de vida.

Cuando se le preguntó acerca de temas de niñez y adolescencia lo niños dijeron que sí entendían el tema pero no les gustaba porque era muy aburrido aprender eso, de esto nos habló Gema Usen, una de las dos gemelas que participan en el grupo de niñas y niños comunicadores:

“Si tenemos que aprender nuestros derechos porque son muy importantes, pero a mí me aburre oír esas pláticas.

Los niños más grandes sí mostraron más interés del tema, como Antony Suy, quien nos explicó la siguiente:

“La Ley PINA es la que protege a los niños aquí en nuestro país que es Guatemala, pero en el mundo hay también una ley que nos protege a los niños, niñas y jóvenes”.

Brandon Maldonado dijo:

“Yo también sé que existe la Ley PINA y significa Ley de Protección Integral de Niñez y Adolescencia, pero esta ley nos protege a niños y jóvenes”

Cuando se les preguntó a los niños de que apoyo tenían de parte de sus padres, ellos respondieron:

Rosa Angélica Cumar: “Mi mamá dice que todo lo que aprendo me va a servir para cuando sea grande, por eso mi mamá está contenta que yo participe como periodista”.

Lourdes Usén: “Mi papá dice que todas nosotras (ellas son cuatro hermanas) tenemos que ser alguien en la vida, y que tenemos que aprender a hacer muchas cosas, él siempre nos apoya y por eso yo quiero estar en radio”

Ixmukané Tzunux: “Mi papá dice que esta oportunidad no la tienen muchos niños, que él siempre deseo trabajar como locutor en una cabina y no pudo, pero que yo sí voy a poder y que aproveche esta oportunidad porque tal vez nunca la vuelva a tener”.

Los niños mostraron una tendencia fuerte hacia el sondeo de opinión, la entrevista y las cápsulas informativas, los otros géneros no los conocían o simplemente no les gustaba trabajarlos. De esta pregunta Gema y Emily contestaron que les gusta más la entrevista, Lourdes, Carmen y Antony dijeron que les gusta trabajar más el sondeo; en las secciones especiales, están las retahílas, los cuentos, poemas u otros segmentos, Cotzij, Ixmucané, Rosa Angélica, Ajnín y Santiago dijeron que les gusta trabajar porque era donde se divertían más, pero Brandon y Benz comentaron que son las cápsulas informativas las que más les gusta.

## **Conocimientos**

Se detectó en los niños comunicadores un nivel de aprendizaje alto en el tema de Cosmovisión Maya en tema de la historia maya que nos cuenta el libro sagrado de los mayas el Popol Vuh, los nawales, el calendario maya, el juego de pelota maya, el tejido, la marimba, el idioma kaqchikel.

Los niños tienen bajo nivel de aprendizaje en el aspecto de derechos de niñez y juventud, en este tema al consultar al grupo objetivo sabía muy poco del tema, de 12 niños solo 4 sabían que era la ley PINA, que significaba y para que servía, en el tema de la Convención de la niñez, los mismos niños que constataron positivamente, sólo hicieron una asociación lógica del tema pero no lo sabían en desarrollar.

En el tema de periodismo radiofónico, la mayoría de niños si sabían manejar los distintos géneros que se han enseñado con el método “Un Juego de Imágenes y Sonidos”. (Rodas & Grajeda, 2005), solamente los niños que se han incorporado recientemente que son tres no manejan muy bien los géneros, pero se incorporan fácilmente.

### **Actitudes**

Los niños siempre están dispuestos a trabajar, aunque algunas veces quieren regresarse a clases porque dicen que no quieren perder clases o que sus maestras “hoy sí están un poco enojadas”. Es necesario aclarar que en algunos niños el rendimiento es bajo, no porque no les guste o no quieran, pero los niños de estos pueblos muchas veces su alimentación es baja y por lo tanto el rendimiento físico y mental es de igual manera.

### **Prácticas**

Los niños en el momento de estar recibiendo las directrices de del tema y que género le toca a cada uno trabajar, ponen toda la atención, algunos hasta investigan sus temas en el internet, otros en libros y algunos confían plenamente en sus conocimientos, no temen a escribir y hacen preguntas con toda confianza.

En el aspecto de radio, cuando ya están grabando en cabina la mayoría se pone nervioso, pero eso es natural, hasta en las personas mayores suele suceder, la dicción es un tanto difícil de controlar muchas veces en ellos, ya que el área donde viven hay niños que hablan hasta tres idiomas maternos distintos y eso hace que su acento sea muy distinto al español.

## **Conclusión de la investigadora**

Los niños comunicadores necesitan tener un tiempo específico para trabajar el área de radio, ya que existe un fuerte potencial de conocimiento y las ganas de trabajar, pero el desánimo lo puede tocar sino se buscan espacios propicios para desempeñar éste tipo de trabajo periodístico.

## **Grupo Focal Maestras de Grado de Niños comunicadores**

Las maestras del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'al han sido incluidas en el este estudio, ya que el proyecto de niños comunicadores se desarrolla gran parte de él en el Centro Educativo y ellas comparten la mayor parte del tiempo con los niños comunicadores.

## **Las Maestras de los Niños Comunicadores**

Variable de estudio: Ver Anexo, Grupo focal: Maestra de niños comunicadores.

Las maestras del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'al, son señoritas que tienen edades comprendidas entre los 19 y 28 años, todas son de origen Maya kaqchikel, también todas hablan el idioma materno y usan regularmente el traje de la región.

Cuando se trabajó con ellas en el grupo focal, la mayoría se expresó negativamente del trabajo de radio que se hacía en el colegio, porque no era conveniente que los alumnos dejaran sus clases y habían puntos muy importantes que impartir, por ejemplo la maestra Olga de sexto primaria se expresó de la siguiente manera:

“Dos de mis alumnos participan en estos talleres, pero con Brandon no tengo problemas porque es un niño que capta rápido las cosas, pero con Kevin tengo mucho problema porque estando en clases le cuesta aprender, mucho más le va a costar saliéndose de clases”.

Pero no todo fue negativo, la maestra más pequeña de edad nos comentó lo siguiente:

“Yo más que notar que se sale de clases Santiago, puedo decir que lo ha vuelto un poco más acomedido, porque antes no quería estudiar ni hacer tareas, por el contrario ahora, ya quiere hacer sus tareas y pone más atención en clase, creo que depende de cada niño”.

Las maestras tenían distintas impresiones de lo que hacen los niños en los talleres de radio y era necesario preguntarles si ellas notaban algún cambio positivo o negativo en la o el alumno que participaba en dichos talleres; las maestras únicamente manifestaban que ellos los hacían como una diversión más y no creían que lo tomaran tanto en serio, como lo explica Carmen Apén:

“Los niños cuando les decimos que tiene que ir a las clases de la nueva maestra, gritan, saltan y se ponen muy contentos, no sé si es porque sólo se divierten en estos cursos o porque en realidad aprenden algo formalmente”.

Wendy maestra de segundo nos comentó que una de sus niñas, que son dos gemelas las que participan de su clase, se sentía celosa porque tomaban más en cuenta a Carmen y no a Gema, y ella necesitaba que las dos trabajaran por igual.

En este punto específico, se le explicó a la maestra de grado que dependiendo del tipo de trabajo que se realizara se necesitaban voces de niño o niña, de uno o dos alumnos y se trabajaba de esta forma por no hacerlos perder clases.

Cuando las maestras se les preguntó qué pensaban del proceso educativo que llevaban los niños con esta nueva área específica, ellas simplemente insistieron que los niños perdían mucho tiempo haciendo este tipo de actividades. Marlis maestra de quinto grado, comenta:

“Creo que es excelente lo que están haciendo con los niños, porque ellos me han comentado que aprenden sobre temas de derechos de los niños, también les hablan mucho de temas mayas y no se diga en los talleres de radio, les encanta estar allí, pero sí creo que están perdiendo mucho tiempo, porque se salen de clases y hay puntos que no puedo regresar a dar, porque si no nos atrasamos con los contenidos”.

Ana de Tercero primaria nos dijo:

“Nosotras hemos platicado que sería conveniente que hicieran lo de radio en la Uk’u’x B’e porque allá si es adecuado para este trabajo”

Las maestras que nos ayudaron en el grupo focal al ser cuestionadas sí sabían en que se utilizaba el material que los niños realizaban respondieron lo siguiente:

Olga: “La verdad no sé, yo creo que sólo lo hacen como ejercicio de locución”

Wendy: “No, no lo sé”.

Casi todas respondieron lo que respondió Wendy, pero Rebeke dijo:

“Este material se utiliza para un programas de radio que se llama Chispas al Aire y lo pasan en radio Sonora”.

Para concluir el trabajo de grupo focal se les preguntó a las maestras si deseaban aportar algo y Carmen aportó lo siguiente:

“Bueno la mayoría de nosotras no tuvo la oportunidad de ser niña comunicadora ¿Ustedes nos darían la oportunidad de participar en los talleres de radio a los que asisten los niños?”

## **Conocimientos**

Por la línea política de la Asociación Maya Uk’u’x B’e y del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K’astajib’äl tienen, las maestras deben ser personas mayas y que dominen el Idioma Kaqchikel. Cubriendo todo este perfil, las maestras son personas con conocimientos amplios de Cosmovisión maya, respetando todas la tradiciones religiosas, políticas, educativas y principalmente culturales de esta milenaria civilización.

Esto nos conduce a perfilarlas como mujeres mayas de muchos conocimientos no sólo recibidos en la escuela sino conocimientos en tradición oral que reciben en sus hogares y lugares donde viven. En el tema de radio, las maestras han estado ajenas, por lo que

fue necesario introducirlas. Algunas de las maestras no tienen conocimientos de la Ley de Protección Integral de Niñez y Adolescencia.

### **Actitudes**

El desconocimiento de las maestras del proyecto de radio, hacía que ellas se resistieran parcialmente a la ejecución del mismo, la negativa era evidente.

### **Prácticas**

Las maestras en su propio entorno de trabajo siempre se comportaban pro activas, colaboradoras y participativas, algunas maestras más que otras.

### **Conclusión de la investigadora**

Aunque las maestras desconozcan del tema, deben ser tomadas en cuentas por toda la capacidad intelectual y el conocimientos de cosmovisión, son visualizadas como potenciales facilitadoras del proyecto.

### **3.4 Diagnóstico Cuantitativo**

Utiliza la recolección y el análisis de datos para contestar preguntas de investigación y probar hipótesis establecidas previamente y confía en la medición numérica, el conteo y frecuentemente el uso de la estadística para establecer con exactitud patrones de comportamiento de una población. (Villamonte, 2013).

#### **Universo**

El universo está compuesto por un total de 12 niños, estudiantes del nivel primario, que son parte del proyecto de comunicación Voces Infantiles Belleza del Amancer Cultural, seis maestras que pertenecen al Centro Educativo donde estudian las y los niños comunicadores y la directora del plantel, pertenecientes al área urbana de la cabecera departamental de Chimaltenango, Guatemala.

#### **Muestra**

Doce niños y siete personas adultas con quienes se hicieron las encuestas.

#### **Técnica de Recolección de Datos**

Se hicieron encuestas cara a cara para medir los niveles de conocimientos, actitudes y prácticas de nuestro grupo de muestra en sus distintas posiciones desde hacer su aporte al proyecto, directa o indirectamente.

## Resultados Cuantitativos CAP

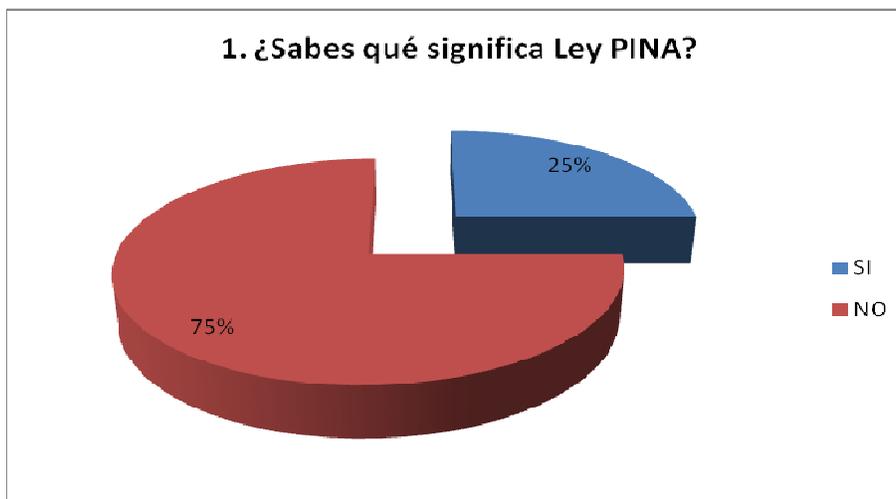
Variable de estudio: Ver Anexo, Encuesta: Niños comunicadores

### Conocimientos

**Cuadro No. 1**

¿Sabe que significa la Ley PINA? Si su respuesta es si, escriba qué significa:

Niña o niño	Respuesta cerrada	Respuesta Abierta
Gema	No	
Lourdes	Si	Ley de protección integral de la niñez y juventud
Cotzij	NO	
Ixmucané	No	
Carmen	No	
Emily	No	
Rosa Angélica	No	
Ajnim	Si	Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.
Antony	Si	Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.
Santiago	No	
Brandon	SI	Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.
Benz	No	



El cuadro anterior nos demuestra que cuatro de ocho niños saben qué significa la Ley de Protección Integral de Niñez y Adolescencia.

## Cuadro No. 2

En este año ¿Has recibido pláticas de derechos de niñez y adolescencia?

Niña o niño	Si	No
Gema		X
Lourdes		X
Cotzij		X
Ixmucané	X	
Carmen		X
Emily		X
Rosa Angélica		X
Ajnim	X	
Antony	X	
Santiago		X
Brandon	X	
Benz	X	

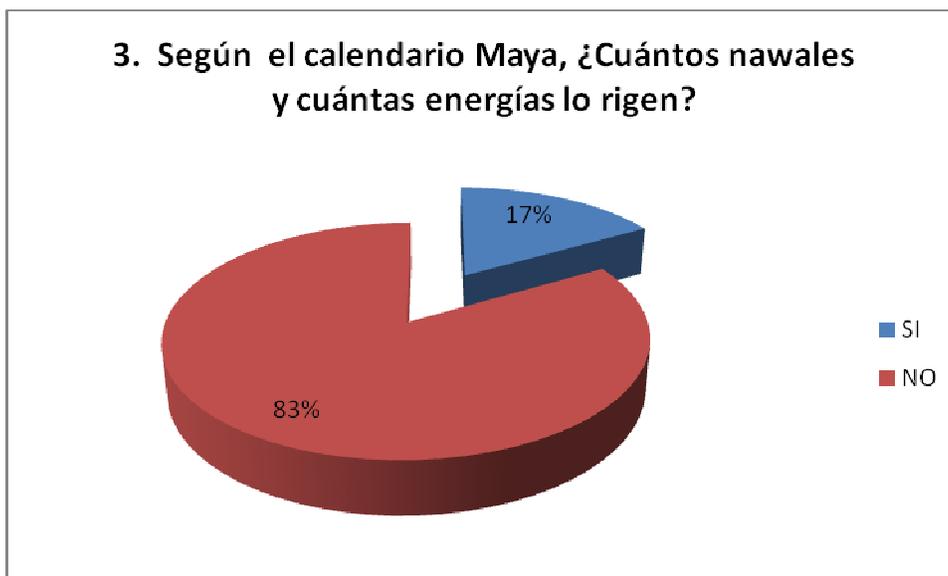


Cinco de doce niños afirmaron que sí recibieron pláticas de derechos de niñez y adolescencia, los siete restantes es probable que no hayan asistido a las pláticas que se dan por parte de la Liga de Higiene Mental, porque fueron niños que sí asistieron al encuentro regional de niños comunicadores en mayo de 2013.

**Cuadro No. 3**

Según el calendario Maya, ¿Cuántos nawales y cuántas energías lo rigen?

Niña o niño	Si	No
Gema	X	
Lourdes	X	
Cotzij	X	
Ixmucané	X	
Carmen	X	
Emily		X
Rosa Angélica		X
Ajnim	X	
Antony	X	
Santiago	X	
Brandon	X	
Benz	X	



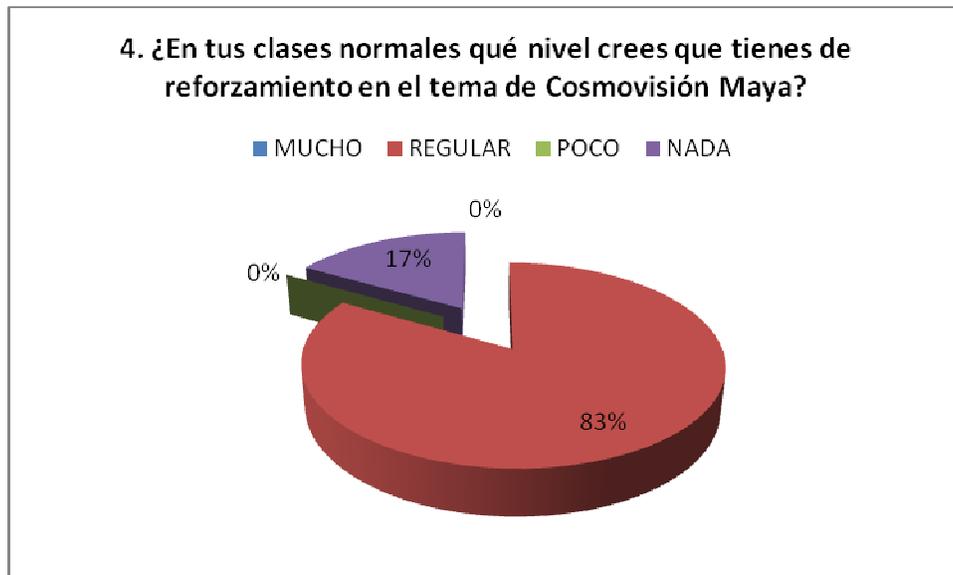
El Calendario Maya representa todos los ejes de tiempo de los mayas (Asociación Maya Uk'u'x B'e, 2012), porque uno de los temas que no se puede dejar de preguntar a las niñas y niños, es este fundamento; y diez de doce niños contestaron que son 20 nawales y 13 energías las que rigen el calendario maya.

## Actitudes

**Cuadro No. 4**

¿En tus clases normales qué nivel crees que tiene de reforzamiento sobre el tema de cosmovisión Maya?

Niña o niño	Mucho	Regular	Poco	Nada
Gema				X
Lourdes		X		
Cotzij		X		
Ixmucané		X		
Carmen		X		
Emily				X
Rosa Angélica		X		
Ajnim		X		
Antony		X		
Santiago		X		
Brandon		X		
Benz		X		



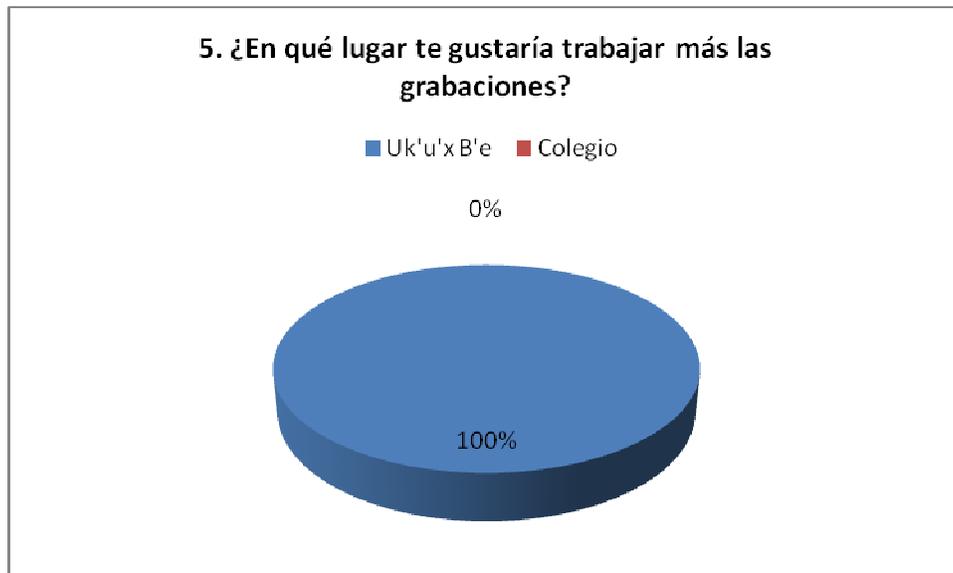
Al preguntarles a los niños cuál era el nivel que ellos creían que recibían de reforzamiento de Cosmovisión Maya en sus clases regulares, diez de doce niños contestaron que ellos la calificaban de regular.

## Prácticas

**Cuadro No.5**

¿En qué lugar te gusta hacer grabaciones?

Niña o niño	En el colegio	En Uk'u'x B'e
Gema		X
Lourdes		X
Cotzij		X
Ixmucané		X
Carmen		X
Emily		X
Rosa Angélica		X
Ajnim		X
Antony		X
Santiago		X
Brandon		X
Benz		X

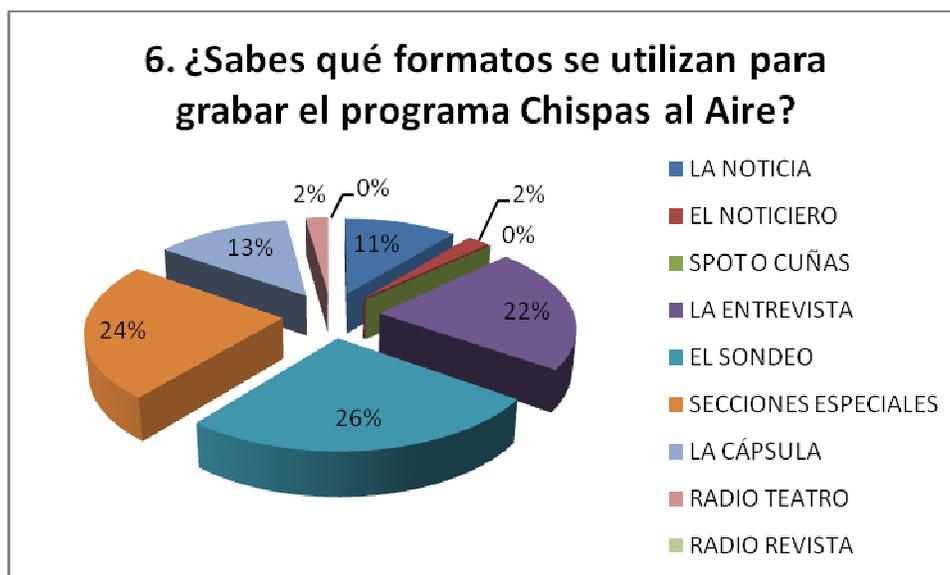


Al preguntarles a los niños en dónde les gustaba trabajar más el proyecto de radio y todos respondieron que en la Asociación, el niño de mayor edad afirmó por escrito en la encuesta que era por cuestiones de concentración y porque existían instalaciones adecuadas para hacer el trabajo.

**Cuadro No. 6**

¿Sabes qué formatos se utilizan para grabar el programa de Chispas al Aire?

Niña o niño	la noticia	el noticiero	sport o cuña	la entrevista	el sondeo	secciones especiales	la cápsula	Radio-teatro	radionovela	Radio-revista
Gema				X	X					
Lourdes	X	X		X	X	X				
Cotzij				X	X	X	X			
Ixmucané				X	X	X		X		
Carmen	X			X	X	X				
Emily				X		X	X			
Rosa										
Angélica	X			X	X	X	X			
Ajnim	X			X	X	X	X			
Antony					X	X	X			
Santiago					X	X				
Brandon	X			X	X	X				
Benz				X	X	X	X			

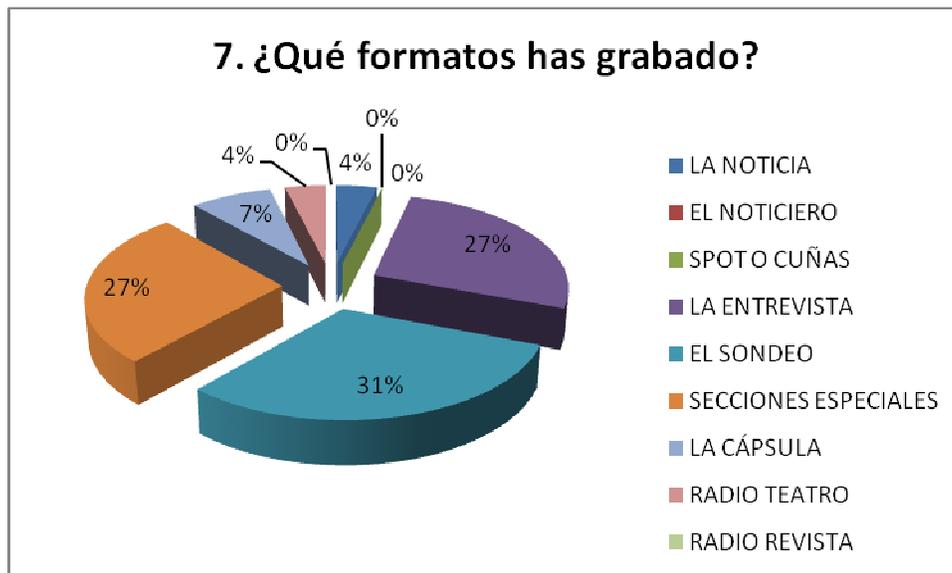


Los niños encuestados en el tema de los formatos que se utilizan en los programas de chispas al Aire, teniendo como base la guía pedagógica “Un juego de Imaginación y Sonidos” (Rodas & Grajeda, 2005), en el sondeo 12 niños lo recordaron inmediatamente, siguiéndole las secciones especiales, en donde ellos incorporan cuentos, poemas, retahilas, chistes, adivinanzas y otros, y el otro género identificado fue el la entrevista con mención de diez niños, la cápsula informativa lo mencionaron seis niños de doce, cinco niños recordaron la noticias y los radioteatros y los noticieron sólo una vez los mencionaron.

**Cuadro No. 7**

¿Qué formatos has trabajado?

Niña o niño	La noticia	El noticiero	Sport o cuñas	La entrevista	El sondeo	Secciones especiales	La cápsula	Radio-teatro	Radio-novelas	Radio-revista
Gema				X	X					
Lourdes				X	X	X				
Cotzij						X				
Ixmucané				X	X	X		X		
Carmen					X					
Emily				X	X					
Rosa Angélica					X		X			
Ajnim					X	X				
Antony				X	X					
Santiago						X				
Brandon	X			X		X	X			
Benz				X		X				

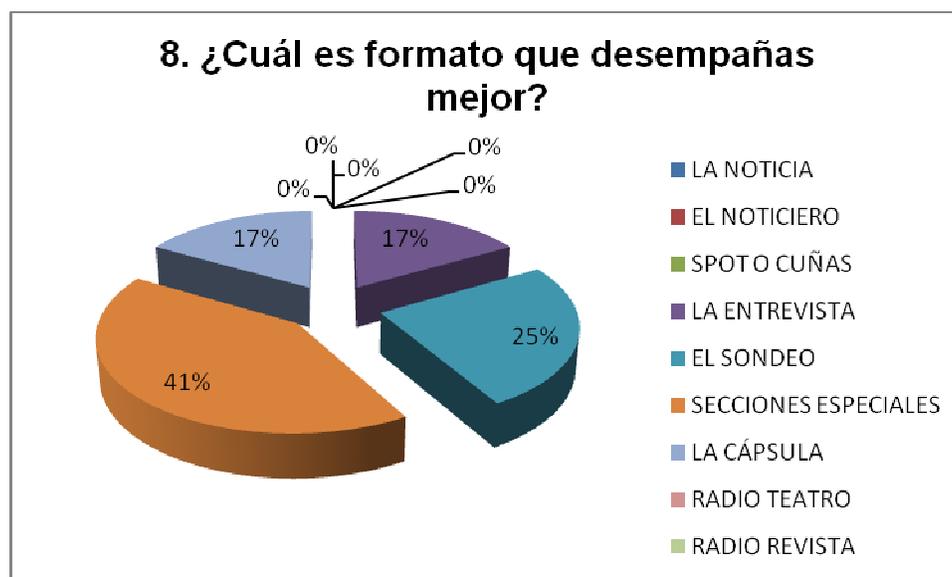


Los niños encuestados tomando como base los doce niños del grupo ocho dijeron que han trabajado el sondeo, siete las secciones especiales, siete la entrevista, dos la noticias y uno los radioteatros. De los demás géneros no se hicieron referencia alguna.

**Cuadro No. 8**

¿Cuál es el formato que desempeñas mejor?

Niña o niño	La noticia	El noticiero	Sport o cuña	La entrevista	El sondeo	Secciones especiales	La cápsula	Radio-teatro	Radio-novelas	Radio-revista
Gema				X						
Lourdes					X					
Cotzij						X				
Ixmucané						X				
Carmen					X					
Emily				X						
Rosa										
Angélica						X				
Ajnim						X				
Antony					X					
Santiago						X				
Brandon							X			
Benz							X			



Se les preguntó a los niños que género radial les gustaba trabajar, cinco de ellos contestaron que las secciones especiales, tres el sondeo, dos las cápsulas informativas y dos las entrevistas, como nos pudimos dar cuenta que en las anteriores estos formatos fueron los más mencionados.

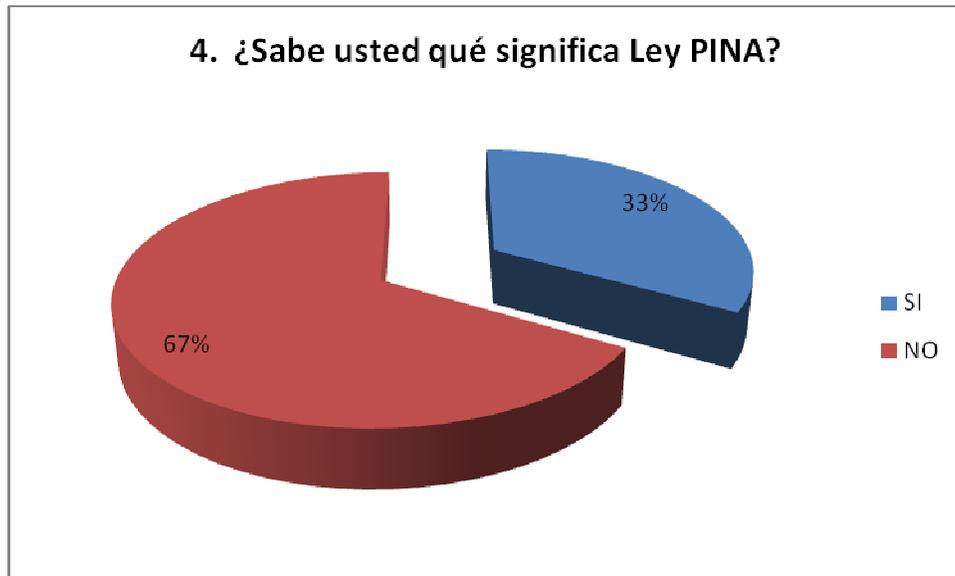
**Variable de estudio: Ver Anexo: Encuestas a maestras del centro educativo**

**Conocimientos**

**Cuadro No. 1**

¿Sabe usted qué significa Ley PINA?

<b>Maestra</b>	<b>Respuesta cerrada</b>	<b>Respuesta abierta</b>
Rebeka	No	
Wendy	Si	Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.
Marlis	Si	Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia.
Ana	No	
Carmen	No	
Olga	No	



Sólo dos de seis maestras contestaron correctamente que la Ley PINA, es la Ley de protección Integral de Niños y Adolescencia.

**Cuadro No. 2**

¿Ha recibido pláticas de derechos de niñez y adolescencia este año?

<b>Maestra</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
Rebeka	x	
Wendy		x
Marlis		x
Ana		x
Carmen		x
Olga	x	



Solamente dos de seis maestras han recibido pláticas de derechos de niñez y adolescencia, en lo que va de este año.

### Cuadro No. 3

¿Cuántos nawales y cuántas energías tiene el calendario Maya?

Maestra	20 Nawales 13 Energías	No sabe
Rebeka	x	
Wendy	x	
Marlis	x	
Ana	x	
Carmen	x	
Olga	x	



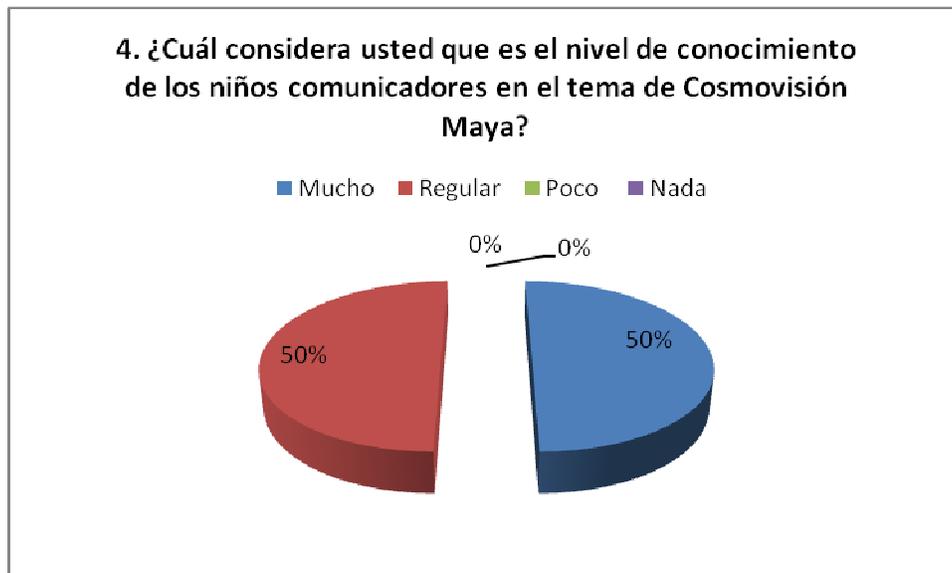
Las maestras en su totalidad saben sobre el tema de nawales y energías del calendario maya. Como ya se hizo mención este es un eje esencial de la Cosmovisión de la Cultura Maya.

## Actitudes

**Cuadro No. 4**

¿Cuál considera usted que es el nivel de conocimiento de la cosmovisión Maya de sus alumnos? ¿Y por qué?

Maestra	Respuesta cerrada	Respuesta abierta
Rebeka	Regular	Porque lo que se da a conocer en la escuela, muchas veces no se comparte en el hogar.
Wendy	Regular	Porque hay falta de interés por aprender de parte de los niños y falta de tiempo.
Marlis	Regular	Por falta de interés de los niños.
Ana	Mucho	Porque la educación que reciben los alumnos vienen desde los conocimientos que reciben en su casa, con sus abuelos.
Carmen	Mucho	El conocimiento viene desde los abuelos.
Olga	Mucho	Porque el contexto que lo rodea es parte del vivir de la cosmovisión Maya.



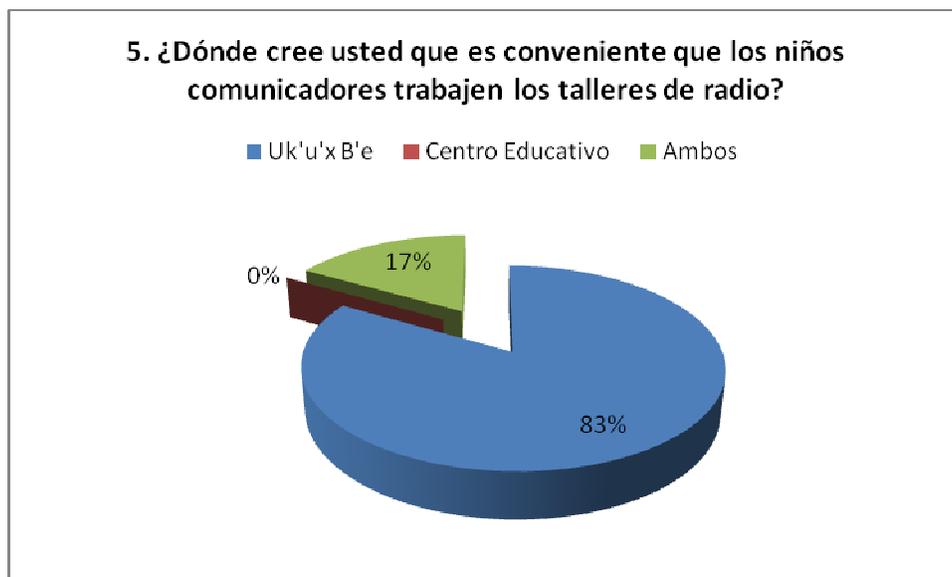
El nivel de conocimiento de Cosmovisión Maya lo miden las maestras desde un examen escrito hasta en el comportamiento de los alumnos, al preguntarle a las maestras cómo consideraban ellas el nivel de conocimiento de los niños: el 50 % respondió mucho y el otro 50% regular, para las que plantearon que regular; ellas afirmaron porque no ponen en práctica lo aprendido, y la otra mitad que afirmó que mucho, dicen que es porque esos conocimientos vienen de los abuelos.

## Prácticas

**Cuadro No. 5**

¿Dónde cree usted que es conveniente que los niños comunicadores trabajen los talleres de radio?

Maestra	El centro Educativo	En Uk'u'x B'e	En ambos
Rebeka			X
Wendy		X	
Marlis		X	
Ana		X	
Carmen		X	
Olga		X	

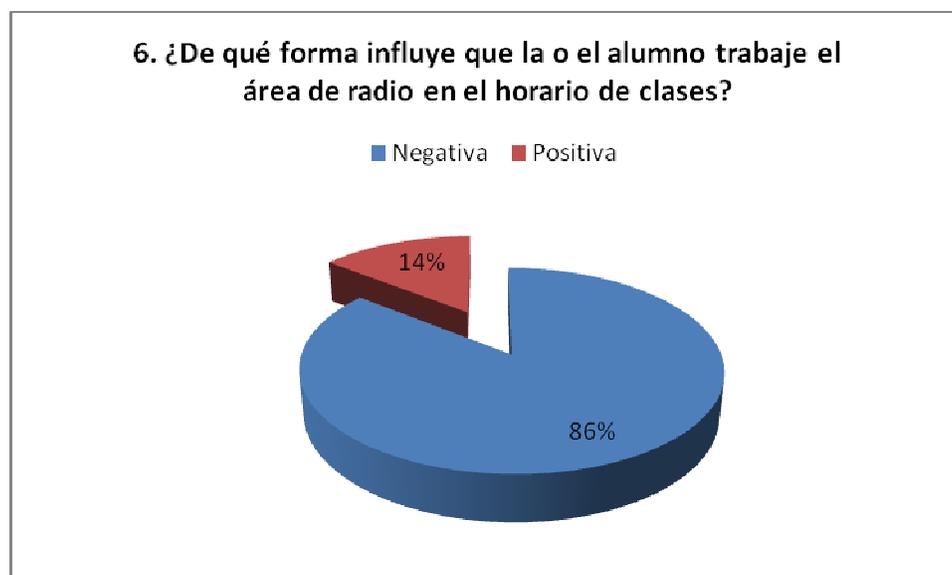


Cuando se les preguntó a las maestras que dónde era el mejor lugar para realizar los talleres de radio, una afirmó que ambos lugares está bien, y las otras cinco contestaron que en las instalaciones de Asociación Maya, porque pierden mucho tiempo de clases en el Centro Educativo.

**Cuadro No. 6**

¿De qué forma influye que la o el alumno trabaje el área de radio en horario de clases?

<b>Maestra</b>	<b>Positivamente</b>	<b>Negativamente</b>
Rebeka	x	
Wendy		x
Marlis		x
Ana		x
Carmen		x
Olga		x

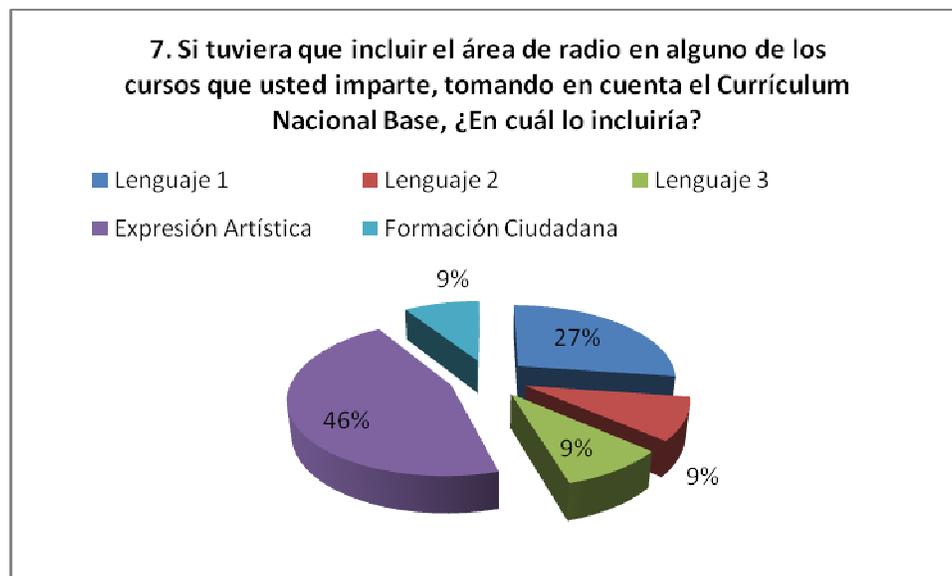


De las maestras encuestadas, cinco, creen que el trabajar los talleres de radio en el Centro Educativo es negativo, porque pierden mucho tiempo, mientras que la una maestra afirmó que esto les ha ayudado a trabajar en grupo e individualmente.

### Cuadro No. 7

Si tuviera que incluir el área de radio en algunos de los cursos, tomando en cuenta el Currículum Nacional Base, ¿En cuál lo incluiría? ¿Y por qué?

Maestra	L-1	L-2	L-3	Expresión Artística	Formación ciudadana	¿Por qué?
Rebeka	X	X	X			Para mejorar la comunicación y lenguaje en áreas básicas que ayudarán al buen desenvolvimiento personal o grupal.
Wendy				X	X	Ya que son cursos que ayudan a expresarse mejor y les ayudan a formarse en la vida
Marlis	X			X		Porque aprenderían de una manera fácil y sin aburrirse.
Ana	X			X		Para desarrollar sus habilidades lingüísticas y artísticas.
Carmen				X		Para aprender a desenvolverse.
Olga				X		Porque descubrirían sus habilidades psicomotoras.



En algunas de las respuestas anteriores las maestras vieron negativo el trabajo de radio en el Centro Educativo, las maestras en esta muestra, nos responden cinco de ellas que el mejor lugar para incluir los talleres de radio sería en el curso denominado Expresión Artística, porque es el que más se aproxima a los lineamientos dados en el Currículum Nacional Base.

### 3.5 Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas –FODA-

El análisis DOFA surgió de la investigación conducida por el Stanford Research Institute entre 1960 y 1970. Sus orígenes nacen de la necesidad de descubrir por qué falla la planificación corporativa. La investigación fue financiada por las empresas del Fortune 500, para averiguar qué se podía hacer ante estos fracasos. El equipo de investigación consistía de Marion Doshier, Dr. Otis Benepe, Albert Humphrey, Robert Stewart y Birger Lie. (Gross, 2013).

FODA es una técnica sencilla que permite analizar la situación actual de una organización, estructura o persona, con el fin de obtener conclusiones; que permitan superar esa situación en el futuro. La técnica del diagnóstico FODA, también permite conocer el entorno o elementos que están alrededor de la organización, estructura o persona y que la condicionan. (Herrera Canales, 2013).

<b>En base a los hallazgos y en función del proyecto:</b>			
<b>Fortalezas</b>	<b>Oportunidades</b>	<b>Debilidades</b>	<b>Amenazas</b>
10 de cada 12 niños comunicadores saben aspectos importantes y básicos de Cosmovisión Maya. Las maestras del Centro Educativo son personas bilingües y conocen el tema de Cosmovisión Maya.	Cuatro de 12 niños manejan el tema de la Ley PINA, y saben muy poco sobre la Convención de la Niñez, esto nos da la oportunidad de realizar un diplomado Sobre derechos de niñez y juventud. Cinco de seis maestras aplicarían los conocimientos de radio en el curso de expresión artística, porque aseguran que los niños aprenderían a desenvolverse mejor.	Cinco de seis maestros dicen que es negativo que los niños salgan de sus clases a recibir el curso de radio en el Centro Educativo. Todos los niños no quieren trabajar el área de radio en Centro Educativo porque creen que es mejor en la Asociación porque ellos ponen más atención al trabajo.	Cinco de seis maestras se oponen rotundamente a que el proyecto de radios se ejecute en el colegio. Tres de seis maestras califican negativa la actitud de los niños ante la aplicación en su vida del conocimiento maya. Los niños al no sentir el apoyo por parte de las maestras optan por no salir de su aula y continuar con sus clases regulares, lo que entorpece la producción radial.

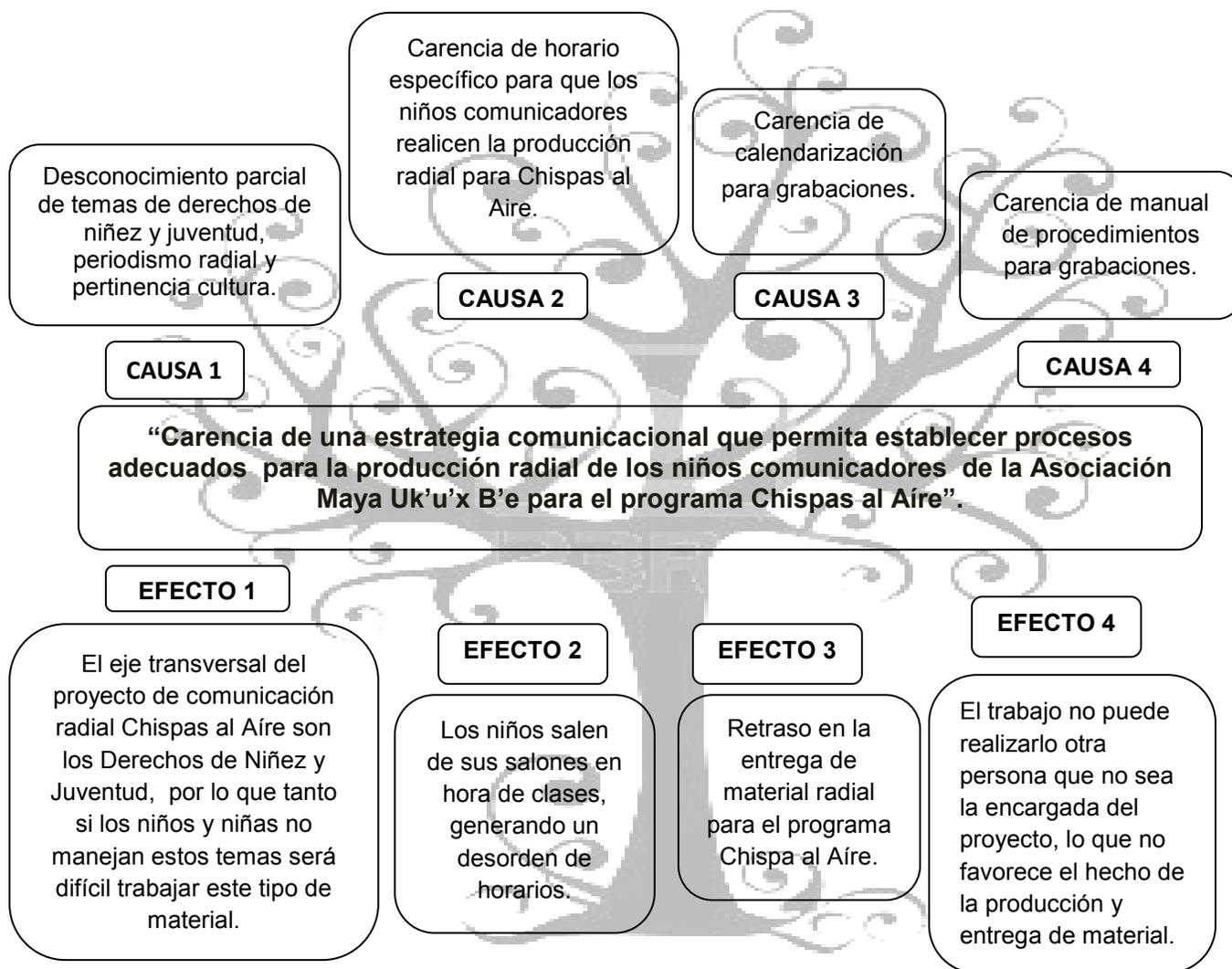
### 3.6 Árbol del problema comunicacional

Es una técnica que se emplea para identificar una situación negativa (problema central), la cual se intenta solucionar, utilizando una relación tipo causa-efecto. (de Miranda, 2013).

La situación negativa que encontramos en Asociación Maya Uk'u'x B'e, sus causas y efectos, se describe en el cuadro siguiente:

#### Árbol del Problema Comunicacional

##### De Niños Comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e



### 3.8 Resultados del diagnóstico (Matriz con indicadores)

<b>A nivel de Conocimientos</b>	
Situación actual.	Situación deseada.
Desconocimiento parcial de los niños sobre sus derechos, estipulados en la Ley PINA y Convención de la Niñez.	Realizar talleres, utilizando la técnica de Comunicación Edu-entrenamiento donde los niños aprenden jugando.
Desconocimiento casi total por parte de las maestras con respecto al tema de derechos de niñez y juventud.	Capacitar a las maestras en el tema de derechos de niñez y juventud, por medio de diplomados sobre derechos con personas expertas del tema.
El proyecto de radio en la actualidad no tiene prioridad por ser un curso extra-aula en el colegio.	Incluir el proyecto en el algún curso regular, según lo estipula el Currículum Nacional Base.
<b>A nivel de Actitudes</b>	
Situación actual	Situación deseada
Negación parcial de las maestras para que el proyecto radial se desarrolle en las instalaciones del Colegio.	Las maestras después de ser incorporadas al grupo de producción radial, colaborarán más y no se sentirá una carga más de trabajo sino será incorporado al eje de trabajo del establecimiento educativo.
La persona encargada del proyecto de radio, es la que realiza todo el trabajo, desde dar directrices en la redacción de documentos, apoyar a los niños en proceso de producción y entregar el trabajo final de producción.	Delegar trabajo específico a varias personas para que fluya el proceso de producción y que no sólo una persona esté sobre cargada con el trabajo.
Los niños muchas veces prefieren quedarse en clases, porque no quieren perderse las explicaciones, ya que ellos tienen que trabajar este material en hora de clases.	Incorporar al curso que mejor se adecue el proyecto de radio y que los niños lo trabajen con entera confianza y en compañía de sus maestra de grado.
<b>A nivel de Prácticas</b>	
Situación actual	Situación deseada
No existen horarios de trabajo por lo que se convierte un desorden a la hora de querer realizar el trabajo de producción radial.	Sistematizar horarios de grabaciones para que estén incluidos todos los niños y se les de la oportunidad de participar en su propia aula.
Desconocimiento total o parcial de los derechos de la niñez y juventud, tanto en los maestros como en los niños comunicadores.	A través de la práctica del sistema Edu-entrenamiento dar a conocer a los niños y maestros, las leyes del eje transversal de nuestro proyecto.
Las maestras no saben usar el equipo tecnológico para hacer grabaciones, tampoco conocen las razones ¿Por qué? y ¿Para qué? los niños realizan la producción radial.	Realizar un manual de procedimientos de grabación y edición para que las maestras estén preparadas para realizar dicho trabajo en cualquier momento e identificar a las maestras con el proyecto de radio para incorporarlas al equipo de una forma voluntaria.

## **Capítulo IV**

### **4. Estrategia Comunicacional**

#### **4.1 Estrategia comunicacional**

La estrategia de comunicación es el conjunto de decisiones y prioridades basadas en el análisis y el diagnóstico que definen tanto la tarea como el modo de cumplirla por parte de las herramientas de comunicación disponibles. La estrategia de comunicación es a la vez una decisión y una intención. Prioriza objetivos y valora la información disponible tanto sobre el contenido o entidad objeto de comunicación, como sobre los sujetos receptores de esa comunicación, así como establece decisiones tanto en materia de contenidos como en la utilización de canales o herramientas de comunicación. La estrategia es un análisis, una ambición o intención y una decisión. (Monerri, 2013).

#### **4.2 Objetivos de la Estrategia**

##### **4.2.1 Objetivo General**

“Implementar una estrategia de comunicación que permita establecer procesos adecuados para la producción radial de los niños comunicadores de la Asociación Maya Uk’u’x B’e para el programa Chispas al Aire”.

##### **4.2.2 Objetivos Específicos**

- ✓ Fortalecer los conocimientos en derechos de niñez y juventud, periodismo radiofónico y cosmovisión maya con pertinencia cultural.
- ✓ Incorporar a las maestras en el trabajo de radio y ajustar el taller en algún curso del Currículum Nacional Base.
- ✓ Sistematizar horarios de grabación, para agilizar la producción radial que se realiza para el Programa Radial Chispas al Aire.
- ✓ Realizar un manual de procedimientos para grabaciones.

## **4.2 Misión**

Organizar la producción radial e iniciar el proceso de capacitaciones de temas de derechos de niñez y juventud, cosmovisión maya y periodismo, con niños comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e.

## **4.3 Visión**

Aplicar una sistematización para la producción radial, que incluya horarios, fechas y lugar de grabaciones, y la capacitación periódica de los niños comunicadores, facilitador o facilitadora y maestras de grado.

## **4.4 Elementos comunicacionales a utilizar en la propuesta**

Para desarrollar esta estrategia comunicacional del proyecto denominado “Aportar procesos claves para la sistematización de producción radial y fortalecer los conocimientos de las niñas y los niños comunicadores en los temas de niñez y juventud, y cosmovisión Maya y periodismo radial con pertinencia cultural, esto como base para la producción radial que realizan las niñas y los niños comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e, material que se utiliza en el Programa Radial “Chispas al Aire, que se transmite en Radio Sonora los viernes de 15:00 a 16:00 horas”. Es necesario implementar estas herramientas que serán útiles para agilizar y sistematizar la producción radial de niñas y niños comunicadores de Asociación Maya Uk'u'x B'e. A continuación se hará una breve descripción de cada una de las herramientas propuestas.

- Talleres sobre derechos de Niñez y Juventud, periodismo radial y pertinencia cultural: En éstos se darán a conocer los derechos de niñez y juventud, temas importantes de periodismo radial para niños y también se impartirán pláticas de pertinencia cultural, estos serán dirigidos a niñas, niños y maestros.
- Realizar una planificación de horario de grabaciones y entrega de materiales mensualmente (Incluyendo el taller de radio en el curso que más se aproxime).
- Realizar un manual de procedimientos para realizar grabaciones con niños comunicadores.

#### 4.5 Matriz de implementación de estrategia

Objetivo estratégico	Explicación	Actividades	Fecha de implementación	Responsable	Indicadores de éxito	Mecanismos de verificación	Presupuesto
1. Talleres sobre Derechos de niñez y juventud.	Dar a conocer derechos de niñez y juventud.	Cinco talleres de Niñez y juventud.	10 de abril, 10 y 15 de mayo, 5 de junio y 10 de julio.	Lcda. Marta Lidia Matzir Miculax.	12 niños comunicadores conocen sus derechos y los enlistan.	Programas grabados y planillas de participación y fotografías.	Q.1,700.00
2. Talleres de periodismo radial a niñas, niños y maestras.	Reforzar conocimientos de periodismo radial en niños comunicadores.	Cinco talleres de periodismo radial.	2 de mayo, 8 y 20 de junio, 20 de julio y 23 de agosto.	L.P. Mariana Pineda.	12 niños comunicadores elaboran 8 programas radiales completos.	Programas grabados, planillas de participación y fotografías.	Q.1,700.00
3. Pláticas de pertinencia cultural.	Es necesario dar a conocer todo lo relacionado al tema de Cosmovisión maya pero con una estrategia de pertinencia cultural.	Cinco pláticas de cosmovisión maya y pertinencia cultural.	18 mayo, 3 y 5 junio, 24 julio y 2 de septiembre.	Sr. Domingo Hernández de Asociación Maya Uk'u'x B'e.	12 niños comunicadores implementan conocimientos de pertinencia cultural en producción radial.	Programas grabados y planillas de participación.	Q.1,700.00
4. Planificación de horarios.	Planificar los horarios de grabaciones para producción radial.	Reunión con maestras para convenir horarios.	Agosto, Septiembre y Octubre 2013.	Investigadora y Maestras del Centro Educativo.	Producción radial mayor a la anterior de tomar el proyecto de E.P.S.	Entrega de trabajo a tiempo.	Q.225.00
5. Manual de procedimientos.	Realizar un manual de procedimientos, de uso adecuado del programa de grabación.	Recopilación de información, estructuración y autorización de Manual de Procedimientos.	Año 2014.	Lcda. Marta Matzir y L.P. Mariana Pineda.	Correcta utilización del programa de edición de Audio.	Tiraje de 25 folletos.	Q.500.00
						<b>Gran total</b>	<b>Q.5,825.00</b>

#### 4.6 Cronograma de Actividades

ACTIVIDAD	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE
Período de Observación	■ ■ ■ ■						
Talleres de Derechos de niñez		■	■ ■	■	■		
Taller de periodismo radial			■	■ ■	■	■	
Pláticas de pertinencia cultural			■	■	■		■
Planificación de horarios							
Manual de procedimientos						■	
Clausura de talleres							■

#### 4.7 Proyección de Gastos a Invertir

Actividad	Honorarios facilitador	Viáticos del facilitador	Materiales didácticos	Alimentación	Transporte	Impresión de materiales	Alquiler de equipo	Alquiler de lugar	Compra de equipo	Total
Actividad 1: Cinco talleres de Derechos de Niñez y Adolescencia	Q.500.00	Q.200.00	Q.150.00	Q.500.00	Q.100.00		Q.200.00	Q.100.00		Q.1,700.00
Actividad 2: Cinco talleres de periodismo radial	Q.500.00	Q.200.00	Q.150.00	Q.500.00	Q.100.00		Q.200.00	Q.100.00		Q.1,700.00
Actividad 3: Cinco conversatorios de pertinencia cultural	Q.500.00	Q.200.00	Q.150.00	Q.500.00	Q.100.00		Q.200.00	Q.100.00		Q.1,700.00
Planificación de horarios				Q.225.00						Q.225.00
Manual de Procedimientos						Q.500.00				Q.500.00
<b>Gran total de Gastos</b>										<b>Q.5,825.00</b>

## Conclusiones

- ✓ La Asociación Maya Uk'u'x B'e no cuenta con una persona encargada de la oficina de Comunicación.
- ✓ Posterior a realizar el Diagnóstico Comunicacional se determinó: Que los niños comunicadores cuentan con bajos niveles de conocimiento en temas de derechos de niñez y adolescencia, y en periodismo radiofónico.
- ✓ Identificado el problemas a través de diagnóstico comunicacional se ejecutó la estrategia de comunicación que consistió en: cinco talleres del tema derechos de niñez y adolescencia, cinco talleres de periodismo radial, cinco pláticas de cosmovisión maya y pertinencia Cultural, planificación de horarios de grabaciones de producción radial implementados en el curso de Expresión Artística, manual de procedimientos para realizar grabaciones en el estudio de grabación.
- ✓ Al finalizar los talleres enumeraban en listas sus derechos, trabajaban los géneros periodísticos de una forma correcta y diversa, los niños comunicadores lograban plasmar en sus trabajos la cosmovisión maya.

## **Recomendaciones**

- ✓ Por el trabajo que realiza la Asociación Maya Uk'u'x B'e, es recomendable que la Universidad de San Carlos de Guatemala a través del Ejercicio Profesional Supervisado de Licenciatura y el Ejercicio Profesional Supervisado de las distintas carreras técnicas que se imparten en esta escuela, se apoye año con año la labor en materia de comunicación a esta entidad.
- ✓ Implementar los talleres de periodismo radiofónico en el curso de expresión Artística, respetando las directrices que da el currículum nacional base.
- ✓ Efectuar capacitaciones constantes durante el ciclo escolar en temas de derechos de niñez y adolescencia, periodismo radiofónico y pertinencias cultura, con la ayuda de los Epesistas asignados por la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
- ✓ Buscar espacios en radios locales que puedan dar a conocer el trabajo que realizan los niños comunicadores de Chimaltenango.

## Bibliografía

- Asociación Maya Uk'u'x B'e. (Junio de 2006). Plan Estratégico Institucional 2006-2014. *Plan Estratégico Institucional 2006-2014 Primera Fase*. Chimaltenango, Guatemala, Chimaltenango.
- Asociación Maya Uk'u'x B'e. (2012). *Dos Tres Palabras*. Chimaltenango, Guatemala: Impresos Modernos.
- Cortés, C. E. (15 de Junio de 1993). *Herramientas para Validar*. San José de Costa Rica, San José, Costa Rica: MIMEO
- Mérida Gonzáles, A. K. (25 de Mayo de 2013). El Diagnóstico Comunicacional. Guatemala, Guatemala, Guatemala.
- MINEDUC. (2013). *Informe inicial sobre niños y niñas inscritas en 2013 - Departamento de Planificación - Dirección Departamental de Educación de Chimaltenango - MINEDUC*. Chimaltenango: MINEDUC.
- ONU. (2010). *Declaración de las naciones unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, convenio 169 de la OIT*. Guatemala: CALD.
- Rodas, O., & Grajeda, D. (05 de enero de 2005). Un Juego de Imaginación y Sonidos. *Un Juego de Imaginación y Sonidos*. Guatemala, Guatemala, Centro América: STANDAR Imprenta y Litografía.
- SAVE THE CHILDREN NORUEGA. (2007). *La primavera está aquí*. Guatemala: Serviprensa, S. A.

## e - grafías

- ACTAF. (18 de 04 de 2013). *El Análisis CAP (Conocimientos, Actitudes y Prácticas) - Actaf*. Obtenido de [www.actaf.co.cu](http://www.actaf.co.cu):  
[www.actaf.co.cu/index.php?option=com\\_mtree&task=att...](http://www.actaf.co.cu/index.php?option=com_mtree&task=att...)
- Calandria. (10 de abril de 2013). *Sin Comunicación no hay desarrollo.Comunicación...Calandria*. Obtenido de [www.calandria.org.pe](http://www.calandria.org.pe):  
[www.calandria.org.pe/rec\\_descarga.php?id\\_rec=279](http://www.calandria.org.pe/rec_descarga.php?id_rec=279)
- Collazo, M. V. (28 de 02 de 2007). *La comunicación como ciencia*. Obtenido de La Coctelera: [melissa\\_comunik.lacoctelera.net/post/.../la-comunicacion-como-ciencia](http://melissa_comunik.lacoctelera.net/post/.../la-comunicacion-como-ciencia)

- Comunicólogos.com. (05 de septiembre de 2013). *Diagnóstico Comunicacional - Técnicas - Comunicólogos*. Obtenido de [www.comunicologos.com/tecnicas.php?id=79](http://www.comunicologos.com/tecnicas.php?id=79):  
[www.comunicologos.com/tecnicas.php?id=79](http://www.comunicologos.com/tecnicas.php?id=79)
- Congreso de República de Guatemala. (02 de 08 de 2013). *Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia-Facultad de Medicina USAC*. Obtenido de <http://medicina.usac.edu.gt/adolesc/27-03.pdf>:  
<http://medicina.usac.edu.gt/adolesc/27-03.pdf>
- de Miranda, F. (15 de septiembre de 2013). <http://es.scribd.com>. Obtenido de <http://es.scribd.com/doc/21573183/Instrumentos-Arbol-de-Problemas-Arbol-de-Objetivos-y-Matriz-de-Marco-Logico>:  
<http://es.scribd.com/doc/21573183/Instrumentos-Arbol-de-Problemas-Arbol-de-Objetivos-y-Matriz-de-Marco-Logico>
- FAO. (20 de 04 de 2013). *Directrices sobre comunicación para el desarrollo rural: guía ... - FAO*. Obtenido de [www.fao.org](http://www.fao.org): [www.fao.org/docrep/t7974s/t7974s01.htm](http://www.fao.org/docrep/t7974s/t7974s01.htm)
- FAO. (15 de 02 de 2013). *Inicio de la Comunicación para el desarrollo*. Obtenido de [www.fao.org](http://www.fao.org): [www.fao.org/oek/communication-for-development/es/](http://www.fao.org/oek/communication-for-development/es/)
- FAO. (23 de 04 de 2013). *LA COMUNICACIÓN - clave para el desarrollo humano - FAO*. Obtenido de [www.fao.org](http://www.fao.org): [www.fao.org/docrep/t1815s/t1815s01.htm](http://www.fao.org/docrep/t1815s/t1815s01.htm)
- Fran Brodecker, E. (30 de 05 de 2013). *Metodologías y Técnicas para la Comunicación Participativa*. Obtenido de [abacoenred.com](http://abacoenred.com):  
[abacoenred.com/.../metodologias\\_y\\_tenicas\\_de\\_comunicacion\\_particip...](http://abacoenred.com/.../metodologias_y_tenicas_de_comunicacion_particip...)
- GERZA. (09 de Septiembre de 2013). *GRUPO FOCAL - GERZA*. Obtenido de [www.gerza.com](http://www.gerza.com):  
[http://www.gerza.com/tecnicas\\_grupo/todas\\_tecnicas/grupos\\_focales.html](http://www.gerza.com/tecnicas_grupo/todas_tecnicas/grupos_focales.html)
- Gross, M. (10 de septiembre de 2013). *Los orígenes del modelo DOGA (actualizado)*. Obtenido de <http://manuelgross.bligoo.com>:  
<http://manuelgross.bligoo.com/content/view/455327/Los-origenes-del-modelo-de-analisis-DOFAactualizado.html>
- Hani, D. (10 de septiembre de 2013). *Observación Científica*. Obtenido de <http://explorable.com>: <http://explorable.com/es/observacion-cientifica>

- Herrera Canales, F. (10 de septiembre de 2013). *Diagnostico FODA - en plenitud*.  
Obtenido de <http://www.enplenitud.com/diagnostico-foda.html> :  
<http://www.enplenitud.com/diagnostico-foda.html>
- INE. (05 de septiembre de 2013). <http://sistemas.segeplan.gob.gt>. Obtenido de  
[http://sistemas.segeplan.gob.gt/sideplanw/SDPPGDM\\$PRINCIPAL.VISUALIZAR?PID=POBLACION\\_PDF\\_401](http://sistemas.segeplan.gob.gt/sideplanw/SDPPGDM$PRINCIPAL.VISUALIZAR?PID=POBLACION_PDF_401):  
[http://sistemas.segeplan.gob.gt/sideplanw/SDPPGDM\\$PRINCIPAL.VISUALIZAR?PID=POBLACION\\_PDF\\_401](http://sistemas.segeplan.gob.gt/sideplanw/SDPPGDM$PRINCIPAL.VISUALIZAR?PID=POBLACION_PDF_401)
- Jarquín, D., & Morales, V. (05 de septiembre de 2013). *Enfoque cualitativo y cuantitativo*. Obtenido de [www.slideshare.net](http://www.slideshare.net):  
[http://www.slideshare.net/joshuavencedor/investigacin-cuantitativa-14583000?utm\\_source=slideshow&utm\\_medium=ssemail&utm\\_campaign=download\\_notification](http://www.slideshare.net/joshuavencedor/investigacin-cuantitativa-14583000?utm_source=slideshow&utm_medium=ssemail&utm_campaign=download_notification)
- MacCall, E. (20 de agosto de 2013). [www.unesco.org](http://www.unesco.org). Obtenido de  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/communication\\_form\\_development\\_oslo\\_c4d\\_pda\\_es.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/communication_form_development_oslo_c4d_pda_es.pdf):  
[http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/communication\\_form\\_development\\_oslo\\_c4d\\_pda\\_es.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/communication_form_development_oslo_c4d_pda_es.pdf)
- MINEDUC. (15 de SEPTIEMBRE de 2013). *CBN Nivel Primario 2013 - Numbers*.  
Obtenido de  
[numbers.com.gt/.../CNB%20Nivel%20Primario%20Enero%202013.pdf](http://numbers.com.gt/.../CNB%20Nivel%20Primario%20Enero%202013.pdf):  
[numbers.com.gt/.../CNB%20Nivel%20Primario%20Enero%202013.pdf](http://numbers.com.gt/.../CNB%20Nivel%20Primario%20Enero%202013.pdf)
- Monerris, A. (16 de septiembre de 2013). *Estrategia de Comunicación - Conceptos Estratégicos Clave en ...*. Obtenido de <http://conceptos-estrategicos-clave.blogspot.com>: <http://conceptos-estrategicos-clave.blogspot.com/2006/11/estrategia-de-comunicacin.html>
- ONG PLAN ESPAÑA. (8 de agosto de 2013). [www.plan-espana.org](http://www.plan-espana.org). Obtenido de  
<http://plan-espana.org/donde-trabajamos/america/pobreza-america-latina/>:  
<http://plan-espana.org/donde-trabajamos/america/pobreza-america-latina/>
- ONG PLAN ESPAÑA. (7 de agosto de 2013). [www.plan-espana.org](http://www.plan-espana.org). Obtenido de  
<http://plan-espana.org/que-hacemos-programas-desarrollo/ninos-y-ninas-periodistas-child-media/?searchterm=ni%C3%B1os%20y%20ni%C3%B1as%20periodistas%20child%20media>: <http://plan-espana.org/que-hacemos-programas-desarrollo/ninos-y-ninas-periodistas-child->

media/?searchterm=ni%C3%B1os%20y%20ni%C3%B1as%20periodistas%20chil  
d%20media

ONG PLAN ESPAÑA. (10 de agosto de 2013). *www.plan-espana.org*. Obtenido de [www.plan-espana.org/prensa-y-publicaciones/](http://www.plan-espana.org/prensa-y-publicaciones/): [http://plan-espana.org/prensa-y-publicaciones/noticias-ong/comienza-rock-in-rio-2012/?searchterm=ni%C3%B1os%20y%20ni%C3%B1as%20periodistas%20chil  
d%20media](http://plan-espana.org/prensa-y-publicaciones/noticias-ong/comienza-rock-in-rio-2012/?searchterm=ni%C3%B1os%20y%20ni%C3%B1as%20periodistas%20chil<br/>d%20media)

Oxlajuj Tz'ikin. (02 de junio de 2013). *derechos humanos y pertinencia cultural - oxlajuj Tz'ikin*. Obtenido de [oxlajujtzikin.blogspot.com](http://oxlajujtzikin.blogspot.com): [oxlajujtzikin.blogspot.com/.../derechos-humanos-y-pertenencia-cultural...](http://oxlajujtzikin.blogspot.com/.../derechos-humanos-y-pertenencia-cultural...)

RAE. (13 de septiembre de 2013). *ciencia - Real Academia Española. Diccionario Usual*. Obtenido de <http://www.rae.es>: <http://www.rae.es/drae/srv/search?val=ciencia>

Rizo García, M. (28 de mayo de 2013). *Razón y Palabra*. Obtenido de <http://www.razonypalabra.org>: <http://www.razonypalabra.org.mx/N/N70/CORRALES-HERNANDEZ-REVISADO.pdf>

SCRIBD. (10 de septiembre de 2013). *Entrevista de Profundidad - Scribd*. Obtenido de <http://es.scribd.com>: <http://es.scribd.com/doc/6904791/Entrevista-de-Profundidad>

Soriano, L. (20 de mayo de 2013). *www.slideshare.net*. Obtenido de [www.slideshare.net/soriano\\_levy/comunicacin-alternativa-presentation](http://www.slideshare.net/soriano_levy/comunicacin-alternativa-presentation): [www.slideshare.net/soriano\\_levy/comunicacin-alternativa-presentation](http://www.slideshare.net/soriano_levy/comunicacin-alternativa-presentation)

Tambriz, F. (12 de 02 de 2013). *felipetambriz.blogspot.com/.../la importancia de una educacion con pertinencia cultural y lingüística*. Obtenido de [felipetambriz.blogspot.com](http://www.felipetambriz.blogspot.com): <http://www.felipetambriz.blogspot.com>

UNICEF. (02 de Junio de 2013). *Comunicación, Desarrollo y Derechos Humanos*. Obtenido de [http://www.unicef.org/argentina/spanish/EDUPAScuadernillo-1\(1\).pdf](http://www.unicef.org/argentina/spanish/EDUPAScuadernillo-1(1).pdf): [http://www.unicef.org/argentina/spanish/EDUPAScuadernillo-1\(1\).pdf](http://www.unicef.org/argentina/spanish/EDUPAScuadernillo-1(1).pdf)

UNICEF. (28 de 07 de 2013). *Convención Sobre los Derechos del Niño-UNICEF*. Obtenido de [www.unicef.org/lac/CDN\\_version\\_para\\_jovenes.pdf](http://www.unicef.org/lac/CDN_version_para_jovenes.pdf): [www.unicef.org/lac/CDN\\_version\\_para\\_jovenes.pdf](http://www.unicef.org/lac/CDN_version_para_jovenes.pdf)

UNICEF. (15 de 02 de 2013). *UNICEF - Comunicación para el desarrollo - Introducción*. Obtenido de [www.unicef.org](http://www.unicef.org): [www.unicef.org/spanish/cbsc/index\\_42329.html](http://www.unicef.org/spanish/cbsc/index_42329.html)

UNICEF. (5 de agosto de 2013). *www.unicef.org/*. Obtenido de [http://www.unicef.org/lac/HISTORIA\\_DE\\_LA\\_RED\\_DE\\_COMUNICADORES\\_INFANTILES\\_Y\\_JUVENILES.pdf](http://www.unicef.org/lac/HISTORIA_DE_LA_RED_DE_COMUNICADORES_INFANTILES_Y_JUVENILES.pdf):  
[http://www.unicef.org/lac/HISTORIA\\_DE\\_LA\\_RED\\_DE\\_COMUNICADORES\\_INFANTILES\\_Y\\_JUVENILES.pdf](http://www.unicef.org/lac/HISTORIA_DE_LA_RED_DE_COMUNICADORES_INFANTILES_Y_JUVENILES.pdf)

Univesidad Rafael Landivar de Guatemala. (02 de septiembre de 2013). *¿Qué significa validar materiales de Comunicación?* Obtenido de <http://biblio3.url.edu.gt/Libros/2011/vali/8.pdf>:  
<http://biblio3.url.edu.gt/Libros/2011/vali/8.pdf>

Vera, C., & Tanasio, A. (s.f.). *Comunicación Alternativa*. Obtenido de [comunicacionalternativa-uca.blogspot.com/](http://comunicacionalternativa-uca.blogspot.com/): [comunicacionalternativa-uca.blogspot.com/](http://comunicacionalternativa-uca.blogspot.com/)

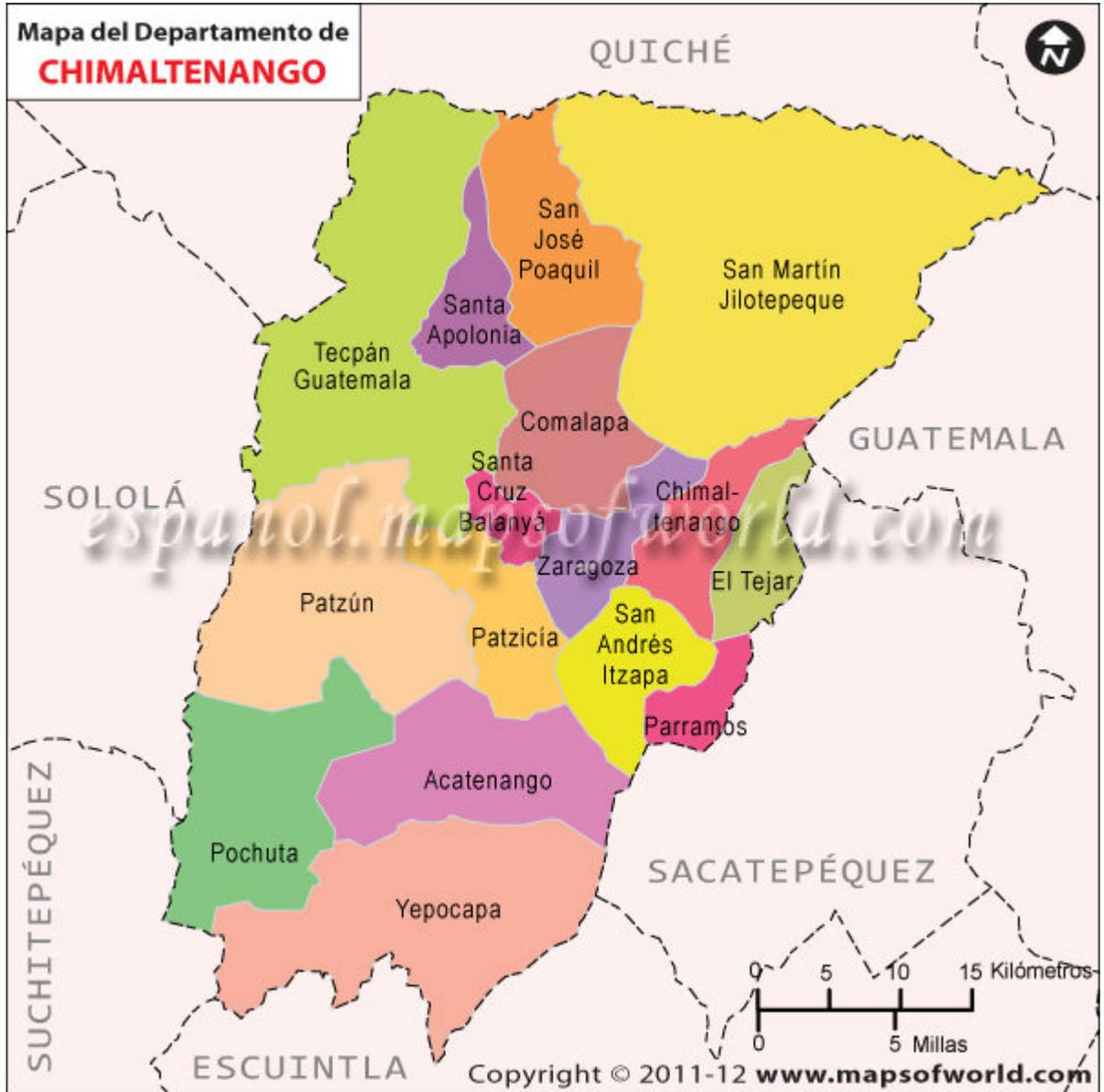
Villamonte, J. (12 de septiembre de 2013). *Enfoque cuantitativo y cualitativo de la investigación*. Obtenido de [www.slideshare.net](http://www.slideshare.net/):  
[http://www.slideshare.net/Julianalsola/enfoque-cuantitativo-y-cualitativo-en-la-investigación](http://www.slideshare.net/Julianalsola/enfoque-cuantitativo-y-cualitativo-en-la-investigacion)

## **Entrevista**

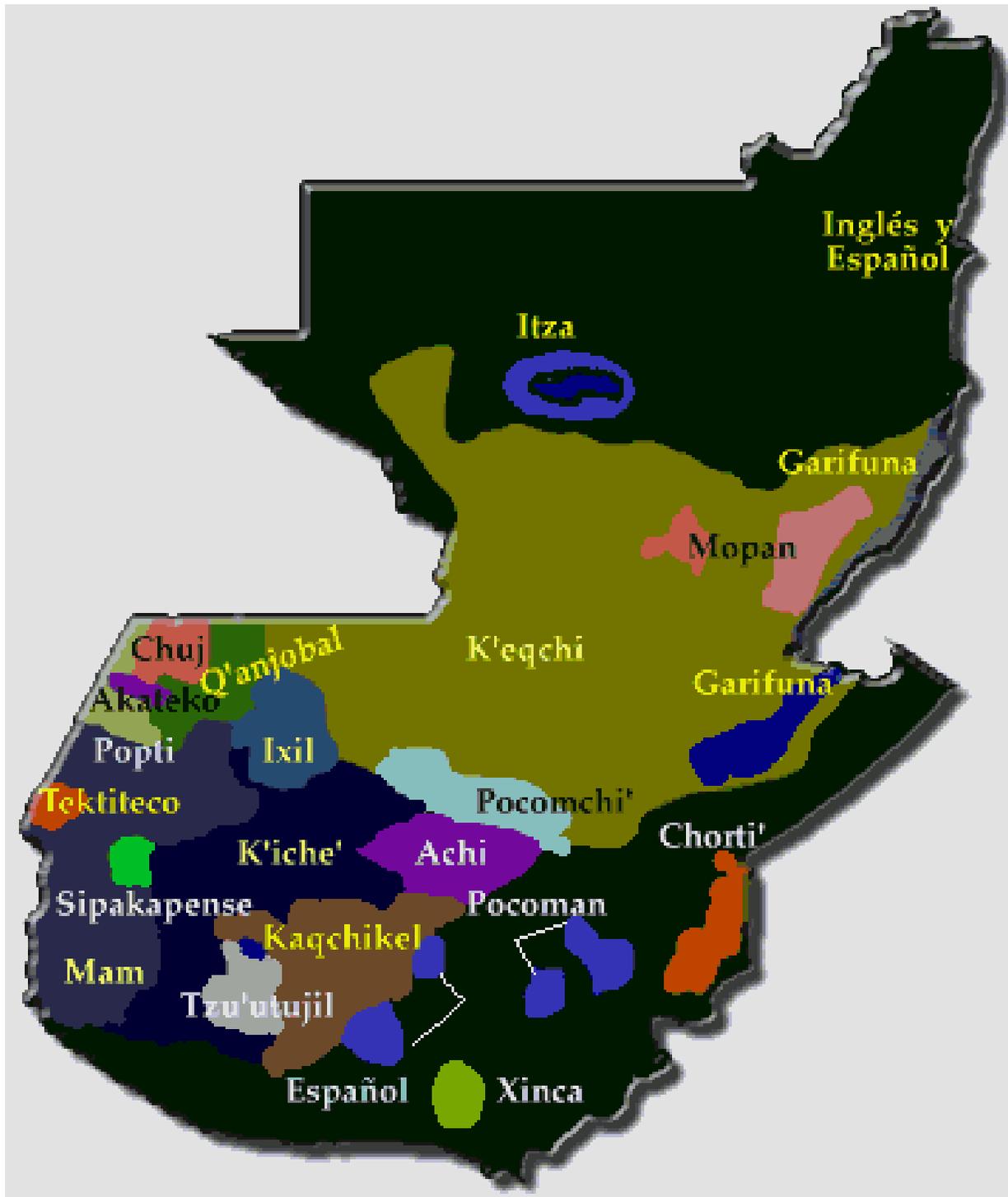
Matzir, M. L. (8 de mayo de 2013). Niños Comunicadores con voz. (M. Pineda, Entrevistador)

## ANEXOS

### a) Mapa del Departamento de Chimaltenango



b) Mapa Lingüístico de Guatemala



### c) Entrevista a profundidad



Entrevistas a Profundidad  
Lcda. Marta Matzir  
Lcda. Sandra Reyes  
Señorita Ixmucuy Mayarí Cutzal



1. ¿Cuál es el trabajo que realiza la Asociación Maya Uk'u'x Bé?
2. ¿Cuáles son las principales características de las niñas y niños comunicadores?
3. ¿Cuáles son los ejes de trabajo que ustedes utilizan para desarrollar el proyecto?
4. ¿Qué aspectos ha notado usted que los niños comunicadores descubren al ser niños comunicadores?

#### d) Grupos focales



Grupo Focal

Niños comunicadores

Colegio Bilingüe Intercultural K'astajib'äl  
de Asociación Maya Uk'u'x B'e



1. ¿Qué es lo que más les gusta de ser niños comunicadores?
2. ¿Te gusta trabajar en hora de clases el taller de radio?
3. ¿Cómo te enseñan cosmovisión Maya en el Centro Educativo?
4. ¿Les gusta escuchar pláticas de derechos de niñez y juventud?
5. ¿A sus padres les gustan que ustedes sean comunicadores?
6. ¿Qué género les gusta trabajar más cuando realizan producción radial?



Grupo Focal  
Maestras  
Colegio Bilingüe Intercultural K'astajib'äl  
de Asociación Maya Uk'u'x B'e



1. ¿Creen ustedes que es bueno que los niños reciban el curso de producción de radio en horas de clases?
2. ¿Ven ustedes algún cambio en los alumnos que participan en el curso de radio?
3. ¿Qué piensa usted de este proceso educativo que se está llevando con los niños?
4. ¿Saben ustedes para qué sirve el material que producen los niños en el colegio?
5. ¿Desean hacer algún aporte adicional a esta conversación?

## e) Encuestas



Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Escuela de Ciencias de la Comunicación  
 Ejercicio Profesional Supervisado  
 Supervisora: Máster Oneida Rodas  
 Coordinador: Máster Julio Ochoa



Encuesta: Niños Comunicadores.

Objetivo: Medir el nivel de conocimiento de los niños comunicadores en materia de Derechos de la Niñez y la Juventud, Cosmovisión Maya y Géneros periodísticos utilizados en el programa Chispas al Aire.

1.	¿Sabes que significa ley PINA? Si tu respuesta es sí, ¿Qué significa?	SI	NO
2.	En este año ¿Has recibido pláticas de derechos de niñez y adolescencia?		
3.	Según el calendario maya ¿cuántos nawales y cuántas energías lo rigen?		
4.	En tus clases normales que nivel crees que tiene de reforzamiento sobre el tema de Cosmovisión maya	Nada Poco Regular Mucho	
5.	¿Qué te gusta más? a) Trabajar los programas de radio en horario de clases b) Trabajar los programas de radio en estudio de grabación en Uk'uxB'e		
6.	¿Qué formatos se utilizan para grabar los programas de Chispas al Aire?		
7.	¿Qué formatos has trabajado?		
8.	¿Cuál es el formato que desempeñas mejor?		



Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Escuela de Ciencias de la Comunicación  
 Ejercicio Profesional Supervisado  
 Supervisora: Máster Oneida Rodas  
 Coordinador: Máster Julio Ochoa



Encuesta: Maestras de niños comunicadores.

Objetivo: Medir el nivel de conocimiento de las maestras en materia de derechos y cosmovisión Maya, verificar el desempeño de los niños comunicadores, al trabajar el área de radio en horario de Clases.

1.	¿Sabe usted que significa ley PINA?	SI NO
	Si su respuesta es sí, ¿Qué significa?	
2.	En este año ¿Ha recibido pláticas de derechos de niñez y adolescencia?	
3.	Según el calendario maya ¿cuántos nawales y cuántas energías lo rigen?	
4.	¿Cuál considera usted que el nivel del conocimiento de la cosmovisión maya de sus alumnos y por qué?	<input type="checkbox"/> Nada <input type="checkbox"/> Poco <input type="checkbox"/> Regular <input type="checkbox"/> Mucho
5.	¿Usted prefiere que sus alumnos?  a) Trabajen los programas de radio en horario de clases b) Trabajen los programas de radio en estudio de grabación en Uk'u'xB'e	
6.	¿De qué forma influye que el niño trabaje el área de radio en horario de clases?	<input type="checkbox"/> Positiva <input type="checkbox"/> Negativa
7.	Si tuviera que incluir, el área de radio en algunos de los cursos, tomando en cuenta el Currículum Nacional Base, ¿En cuál lo incluiría?	
	¿Por qué?	

f) Fotografías



Niños Comunicadores en el Estudio de Grabación, en Asociación Maya Uk'u'x B'e.



Niños comunicadores respondiendo la encuesta de opinión.



Niños Comunicadores redactando sus trabajos periodísticos.



Maestras del Centro Educativo Bilingüe Intercultural K'astajib'äl, en taller de periodismo radiofónico, ejercitando el ejercicio de Lectura de Noticias.



Maestras de niñas y niños comunicadores, en un taller de Derechos de Niñez y Adolescencia en el Centro Educativo.



Niñas y niños comunicadores en taller de Periodismo Radiofónico.